

بۇ ئازادى كوردو پرزگارى كوردستان، تەنيا رېنگايە كە مەپە،  
ئەويش رېنگاي كوردايە تىپە.

كوردو

شۆرېشى ۱۴ ى گە لاويژى

سالى ۱۹۵۸ ى عراق

ھەز نامەى كېتەپ  
گووتارى

دوكتۆر يوسف زەنگەنە

لە كورى بېرە ھەرى شۆرېشى ۱۴ ى گە لاويژا لە شارى لەندەن

لە بلاوكر اوھكانى قوتابخانەى بېرى نەتە ھەيى كوردى

لەندەن - ۱۹۹۷ -

بۆ ئازادى كوردو پزگارى كوردستان، تهنيا رېنگايه ك ههيه،  
نه وئيش رېنگاي كوردايه تيه

# كوردو

شوريشى ۱۴ى گه لاوئيرى

سالى ۱۹۵۸ى عراق

گووتارى

دوكتور يوسف زهنگه نه

له كورپى بېره وهرى شوريشى ۱۴ى گه لاوئيرى له شارى له ندهن

له بلاوكراره كانى قوتابخانه ي بېرى نه ته وهى كوردى

له ندهن ۱۹۹۷

## پیشکەشە بە

- ئەو کەسانەى که بە دلیکی پاکه وه وه له پروانگه ی بهر فراوانی بیرو باوه ری کوردایه تیه وه، ده پرواننه، ئاوات و ئارمانی نه ته وه که مان و له پیناوی به دیهینانیدا، بی ووچان له خهبات و تیکۆشانندان.
- شیتتهکانی کوردستان، ئەوانه ی که وا به زۆر شیت کران.
- کاک عوسمان جولا، کوردیکی دلیرو دلسۆز، که له کۆره که دا، پهنگی به خشی به دهنگم.
- مامۆستا جهمال نه بهز، که بیروباوه ره کوردینه که ی وه کو هه تاو ئاسمان گووتاره که می پوناک کردوه ته وه.
- پیرس و په یام، به و ئاواته وه که نه یه لن پاش من، گری ئاگری مه شخه لی بیروباوه ره که م دابمرکیت و بکوژیته وه.

یوسف زه ننگه نه

## پيشه‌کی

هه‌ندیك له عراقیه عاره‌به‌کانی دانیشتووی شاری له‌نده‌نی  
 پایته‌ختی به‌ریتانیا، داوایان لیکردم له کۆرتیکدا به‌شداری بکه‌م که  
 به‌ته‌ما بوون به‌بۆنه‌ی بیره‌وه‌ری سالیروژی شوپشی ۱۴ ی  
 گه‌لاویتی سالی ۱۹۵۸ وه، ناماده‌ی بکه‌ن و بیگین.

له‌سه‌ره‌تادا رازی نه‌بووم، به‌لام پاش بیرکردنه‌وه‌یه‌کی  
 که‌م به‌باشم زانی که به‌شداری تیدا بکه‌م و شاراو‌هی دلی زۆریه‌ی  
 زۆری نه‌تدانی نه‌ته‌وه‌که‌م راسته‌و خو بگه‌تیمه‌ گوئی  
 عاره‌به‌کان، پاش نه‌وه‌ی زانیم که چه‌ند که‌سیک له‌نه‌فسه‌رانی  
 گه‌وره‌ی به‌شدار بوو له‌شوپشه‌که‌دا له‌وی ده‌بن، جگه‌له  
 نوینه‌رانی زۆریه‌ی پارته‌ عاره‌به‌کانی دژ به‌سه‌رۆک و رژیمی  
 به‌عسی عراق، به‌تایبه‌ت نه‌وانه‌یان که چرکه‌ ژمی‌ری ده‌که‌ن بو  
 نه‌وه‌ی به‌هر هۆو شیوه‌یه‌ک بیت رژیم بکه‌ویته‌ ده‌ستیان و ببن  
 به‌جی نشینی نه‌مانه‌ی نه‌مرف، جگه‌له‌ لایه‌نگیرانی عبدالکریم  
 قاسم، یه‌که‌مین سه‌رۆکی شوپشی ۱۴ گه‌لاویتی، که ئیستاش نه‌و به  
 باشتترین و دلسۆزترین رابه‌ر له‌میژووی عراقدا، له‌قه‌له‌م ده‌ده‌ن.



هۆیه کی دیکه ی بریاری به شدار بوون ئه وه بو که زۆر چاکم ده زانی و به لاهه وه روون و ئاشکرا بوو، تا وه کو ئه و کاته و ئه مپو و تا پوژیکیش له گۆره پانی سیاسه تدا بن، رابه ران و لیپرسراوانی پارتیه کورده کانی خو مان هیوای کورد و داوای کورد و شاراوهی راسته قینه ی دلی ره ش و رووتی کورد، بۆ هیچ لایه نیکی عاره ب و نا عاره ب، ده سه لاتدارو بیده سه لات راسته و خو، پاس ناکه ن و نایدن به روویاندا، چونکه له وه ده ترسین به و کارو کردو هیه یان به سه تیه ک له و به سه ته پارانه که م بیته وه که شاراوهو ئاشکرا ده پرژیته ده فته ری بانکه کانیانه وه له بانکه به نیو بانگه کانی جیهاندا.

له باره ی ئه و بابته وه که قسه ی له سه ر بکه م بریار له سه ر (پۆلی گه لی کورد له شوڕشی ١٤ ی گه لایوێژ) برا. به لام له باره ی هه لپژاردنی منه وه بۆ قسه کردن له و کۆرپه دا، چه ند لایه نیه ک دروست ببو له نیو عاره به کاندا، ئه وانه ی که منیان به بیلایه ن ده ناسی و پێیان خو ش بوو من به شداری بکه م، ئه و لایه نه بوون که هه زیان له پارتیه کورده کان نه ده کردو زۆر چاک ده یانزانی بایی چه ندن و چه ندیش بی به ندو بارن، به و هۆیه وه پێویستیان به که سیک بوو که قسه ی راست و به جی ی دوور له بیروباوه ری پارتیه کورده کانیان بۆ بکات، که به گووته ی عاره به کان پارتیه کورده کان، خو یانیش نازانن چیان بۆ کوربو

بۆ خۆيان دەوئیت. لەمەدا عارەبەکان زۆر راستن. لایەنیکى  
 دیکەش، ئەوانە بوون کە لەوەوە بەر لە شوین و کۆرۆ کۆبونەوێ  
 دیکەدا گوتیان لە من ببو و دەیان زانی بە یی ترسو پیچ و پەنا  
 دەردى دلى کوردانیاں دەدەم بە پووداو بە بۆچوونى خۆيان دلى  
 هەندى لە مێوانەکان بە وشەکانم دەپەنجى، بەو هۆیەو دەو دى  
 بوون لە بانگهێشتەکەیاندا. لایەنى سێهەم چەپپەکان بوون و  
 دەیانزانی ئەگەر ووشەکانم خۆینى ئەوانیش بکولینى بەلام دى و  
 جەرگى عارەبە ناسیونالیستەکان دەسووتینى و دەپەزینى چونکە  
 دانولکەى ئەو دەو بیرو باوهره پیکەو لە یەك مەنجەلدا ناکولى،  
 با هەردوو لا عارەبیش بن، بەو هۆیەو بەشدار بوونى منیان  
 پێخۆشتر بوو لەوێ کە کابرایەکی لایەنگیری یەکیک لە پارته  
 کوردیەکان، کە بە بۆچوونى ئەوان هەموویان سەر بە ئیمپریالیسمى  
 رۆژ ئاوان و لە قسەى لوس و بى ناووک و ناوهرەك بەو لاوه  
 هیچى تریان لە بیرو لە سەر زماندا نیە و ئەوێش کە دەیلین  
 چەند بارە کردنەوێ قەوانیکى شکاوه کە تا ئیستا هەزاران  
 جار گوتیان لیبوو، کە بێگومان ئەوانیش تا رادەیهك راستیان  
 فەرموو لە بارەى پارته کوردیەکانەو.

لە ناکامى گووت و بێژوسى و دەو و لیدوانى نێوان

خۆیاندا، بریار لە سەر من درابو و من هەلبژێردرام.



چەند ھەفتە یەک بەر لە دەست پیکردنی کۆرەکە، یەکیک  
 لە ریکخەرانیان چەند جارێک سەردانی منی کرد. لەبەر ئەوەی  
 زۆر چاک شارەزای فرۆ فیلی بە نیو برا عارەب و تورک و  
 فارسەکانمان ببوم و لام روون و ئاشکرا بو، ھەروەھا دەمزانی کە  
 مشە منی ئەو کابرایە بۆ بۆن کردنی ئەو قسانە یە کە من لە  
 کۆرەکەدا دەیکەم. منیش زۆر لە میژدا راھاتووم چون رەفتار لە  
 گەل نۆژمانی بە ئیو نۆست دا بکەم. لە دلانیشتنیکدا، بی ئەوەی  
 بیەلم ئەو پرسیار بکات، باسی چەندین سەر دێری نەرم و ھێمنی  
 گوتارە کەم بۆی کردو پرسیم رای تو چیه ئەگەر لە سەر ئەم  
 شتانە بدویم؟ زۆری بە دل بوو و شادیش بوو لەوەی بە بی  
 پرسیارو کەوتنە شەرمەو، گەیشت یە ئەوەی کە دەپووست.  
 دەمزانی ئەگەر بۆنیاں بکردبایە قسەکانی من بە گوێرە ی دل و  
 بۆچونی ئەوان نیە، بە ھەر ھۆو شیوہ یە کە بیست، بیانوو یە کە  
 دەدۆزنەو، بۆ ھەل وەشاندنەو، ی بپارە کە یان و منیش لەو کاتەدا  
 بە ھیچ شیوہ یە کە نەمدەتوانی گلەیی یا زۆریان لێبکەم و بلیم  
 دەمەوی بە شداژ بم لە کۆرەکە تاندا. بیگومان کردەو، ی ناشیرینی  
 ناردنی ئەو کابرایە بۆ ئەو مەبەستە ی کە باسم کرد، خالیکی  
 ئیجگار گرتگی لەو کاتەدا بۆم روون کردەو، ئەویش ئەو بو کە  
 ئەم عارەبانەش ھەر وەک ئەوانە ی دیکە کە ئیستا دەسەلاتدارن لە  
 عراقدا، بەر لەوەی دەسەلات بگرن بە دەستەو، لە بیر ی سانسۆرو

(رقابه) دان و پى به مرقى ئازاد بىر نادن ووشهى ئازاد  
 بخوئىت به گوئاندا، ئەم كارە خوئى پىچەوانهى ئەو دروشمانهيه  
 بهرزىان كردوو تهوه كه باسى ئازادى ووشه و ئازادى بىرو بوچوون  
 دهكات بو هه موو خهلكى عراق و خوئى باشتىن نمونهى ستهم و  
 دىكتاتوريه ته.<sup>۱</sup>

پۆژه كه هات و كۆره كه به ستر و نۆرهى منىش هات و  
 دهستم به قسه كرد. برايهكى كوردى وهكو گوئىگر، ئاماده بوو له  
 كۆره كه دا پاش ته و او بوونى قسه كانم روو له كا براى به پۆبهه به  
 عاره بيهكى له وهى من شكاو تر فه رموى:

” قسه كانى ئەم براده ره، قسهى دلى له سه ددا نه وه دو  
 نو و نۆى ميللهتى كورده له سه رتا سه رى كوردستاندا.“  
 بىگومان كۆره كه به زمانى عاره بى بوو، له كاتىكا  
 خهريكى قسه كردن بووم، چهند عاره بىك كه ديار بوو خوئان به  
 شتى زل ده هاته بهر چاوو، له وانه بوون كه رىزىان گرتبو بو  
 ئەوهى ببن به سه رۆك كۆمارى ئايندهى عراق، قسه كانى منيان لا  
 په سه ند نه بوو دلىانى ئىشاندهو، بوئه بو پيشاندانى ناهزايى  
 هه ستان و هۆله كه يان به جيهيشت، به لام بهر له وهى به يه كجارى  
 له چاو بزر ببن، چهند وشه يهكى ئاگرىنم ئاراسته يان كرد كه

۱. شكايه ته ماشاى په يوه ستى ژماره (۱) بكه.



دەقەكەى لە نىو گوتارەكەمدا دەكەوئتە بەر چاوتان و بە پىتى لار  
وتوخ نووسراوەتەو.

ئەوئى شایانە كە بگوتى دواى كۆتایى ھاتنى كۆرەكە و  
تاوھكو ئەمىرۆ پىكخەرانى كۆرەكە و بىرىكى زۆرىش لە عارەبە  
ئامادە بووھكان، پەيوەندیان لە گەل مندا بپوھو كە دەمبىنن بە  
شپوھىھكى ئاشكرا، روویان وەردەگتپن رىق و كىنەى دلى پەشيان  
پى ئاشاردىتەو، ئەوجا وای بە ھالى من و ئەندامانى نەتەوھكەى  
من كە ئەمان لە عراقدا دەسەلاتیان بكەوئتە دەست، چىمان بە  
سەر دەھىنن، باوھر بكەن، كارىكى وا بە كورد دەكەن كە ھەزار  
دروودو (پەحمەت) بۆ خوئىن پىژانى ئەمىرۆ بنىرىن، چونكە  
پىشىنان گوتەنى، تارىكى شەو لە ئىوازەكەىھوھ ديارە،  
ئاواتە خوازم ئىوھى خوشكە و براى كوردم قسەكان و  
بۆچوونەكانى منتان بە دل بىت، ئەگەر بە باشتان زانى سەر  
مەشق و ھەلوئىستى پاشە پۆرتان بىت لە كاتى رۆبەرۆ بووندا لە  
گەل ھەمووئەو لایەنانەدا كە بە دەم و زمان، دوستن و لە  
دەوھ، دوژمن.

يوسف زەنگەنە

لەندەن - بەرىتانىا

پاىبىزى ۱۹۹۷ ى زاىبىنى

## دهقی به کوردی کراوی گوتاره که

دانیشتوانی به ریز/

ئه م کاته و هه موو کاتیکتان شاد.

به ره له هه مه وو شتیگ داوای لیبوردنتان لیده که م له به ره  
 هه ندی هه له ی زمانه وانی که له ئاخاوتنه که مدا پروو ده دات و له به ره  
 ئاسانی و لاوازی ئه و ووشانه ی که به کاری ده به م، وه ک ده زانن  
 کوردم و کوردیش زمانی سه ره که مه و عاره بی زمانی دووه می منه  
 یا له راستی دا زمانی به زور چه سپینراوه به سه رمدا له ژیانی  
 خویندتمدا، له قوتابخانه که مدا، قوتابخانه یه ک که که وتبووه نیو  
 جه رگه ی کوردستانه وه به لام به داخه وه له و قوتابخانه یه دا تا کو  
 ئه لف و بیی زمانه که ی خوشم فیر نه کرام.

گومانم نیه که، ئه گه زمانی عاره بی به زور  
 نه چه سپیندرا بایه به سه رماندا، چاکتر و راستتر و ریک و پیکتر  
 له وه ی ئیستامان ئیمه ی کورد فیری ده بووین. ئه گه به ده یان درو  
 و فروفیلی وه کو ئه وه ی که زمانی خه لکی به هه شته و ئه وه ی  
 نه یزانی له به هه شتدا وه کو زیندانی کرابیت وایه یا دوو فریشته ی  
 ( خیرو شه ری ) شه وی یه که می گوپ، عاره بن و ئه وه ی عارری



نه زانیت ئەوا ئەو دوو فریشتە یە لە شەوی یە که مەو وە لینی زیز دەبن  
 و بە جیی دەهیلن لە گۆرە کهیدا تا پوژی هەلسانەو وە هەر لەویدا  
 دەمینیت، بە بی ئەو هی که سیک لینی بپرسیتەو وە یا کیزۆلەکانی  
 (پەریهکان) بەهشت هاووسەری تاکەن و را نابوین لە گەل هەر  
 که سیکدا که عارەبی نه زانیت و بە زمانی خۆیان (که عارەبیە)  
 قسەیان لە گەلدا نەکات و ئەو هی پیوستیەتی بە عارەبی داویان  
 لی نەکات، لە هەموو ئەوانەش گرنگتر بی بەش بوونی عارەبی  
 نه زانەکان لە ئاخاوتن لە گەل یەزدانی مەزندایە و ئیتر خۆتان  
 سزای که سیک لە چاو بگرن که یەزدان لینی بچیت بە قینداو قسە  
 لە گەلدا نەکات. بە لی ئەگەر ئەم قوو فیلانە نه بوایە، ئیمە ی کورد  
 زۆر بەهێتر دەنووساین بە زمانی عارەبیەو وە وەکو زمانە که ی  
 خۆمان بگرە چاکتر فیتری دەبوین و هەلە ی گەرە ی پزیمە  
 عارەبیەکانی عراق لیڕەدا دەردە که ویت که دەیانە ویت بە زۆر بیرو  
 باوهری نه تەو وە که ی خۆیان بچەسپینن بە سەر نه تەو وە یەکی تردا و  
 بە هەول و کۆشش و ماندو بوون و ئاوی نیوچاوان پزتنی  
 میللەتیکی تر، ژباتی خۆشی پر لە کهم و کورتی بو میللەتە که ی  
 خۆیان دروست بکەن، چونکه ئەم کردەو وە ناشرینانە تا کاتیک  
 باوهری پیدەکرا که پادە ی زانیاری و ئاگایی خەلکی کورد بە هۆی  
 ستەمی عارەبەو وە، زۆر دواکەوتو و لاوازو لە خوارەو وە بوو، بەلام



ئەمىرۆ نە تەنيا، بەرابەرە بەوھى عارەب بەلکولە زۆر لايەندا تا  
بلىنى بەرزترو پيشکە وتوو ترە .

ئامادە بووانى بەرئىز/

عراق وولاتى ئىمەشە يا لە راستيدا دەتوانم بلىم ولاتى  
ئىمەيە و مروڤ لە وولاتەكەي خۇيدايعە كە فئىرى زمانەكەي خۇيى  
و ھاو وولاتيەكانى ديكەي دەبى، بەلام با راستەو خق پىتان بلىم  
چۆن و لە كويى ئىمەي نەوھى ئەمىرۆ فئىرى زمانەكەتان بىين كە لە  
پۆرژىكەوہ چاوومان كردووہ تەوہ بە ھۆى زۆر سستەمى عارەبەوہ،  
بە ھەزاران ھۆو بيانووہوہ ئاوارەو دەربەدەرى ئەم شاخ و ئەو چيا  
و ئەم وولات و ئەو وولاتى بىگانەين و لە ترسى پزئىمەكانى ئىوھى  
عارەب ئوقرەمان بە خۆمانەوہ نەگرتووہ يا تەنيا لەبەر ئەوھى  
كوردىن، يا لەبەر ئەوھى ويستوومانە بە زمانى خۆمان بلىين و  
بنووسين و جلو بەرگى خۆمان لەبەر بکەين يا بە ھۆى بەشدار  
بوونمان لەو پارت و رىكخراوانەدا كە ئارمانيان بە دلى عارەب  
نەبووہ، يا بەشدار بوونى راستەو خۆو ناراستەو خۆ لە  
شۆرشەكانى نەتەوھىي خۆماندا كە لە پىناوى مافە رەواكانى  
نەتەوہكەماندا دروست بووہو دەستى بە بەرانگا كردن كردووہ  
ئەويش لە مالى خۆمانداو لەسەر خاكي خۆماندا. ئىوہ بوون  
ھىرشى بى بەزەيى و دپندانەتان بوومان ھىناوہ و دوا بە دواى  
ئەوھش پاش شكانى شۆرشەكان رومان لە ولاتانى تر كردوہ كە

سهه له سهه زمانه كانيان له گهل ئهوهى ئيوه دا جياواز بووه، يا به  
 زور دوور خستنه وه مان له ولاته كه مان به هزار بيانوى پووجه وه،  
 وه كو نه وانهى بو كورده فه يليه كان و لوره كان دروستتان كرد كه  
 ئيرانين و مافى نه وه يان نيه له خاكى عيراقدا بژين كه ئه مه  
 گوره ترين تاوانى عاره به كانى عراقه و هه رگيز ميژوو له بيري  
 ناكات چونكه له هيچ شوينيكى ديكهى جيهاندا روى نه داوه و رهوا  
 نيه ميوان خاوهن مال له ماله كهى خووى دهربكات و خووى به  
 خاوهن مال بژميريت له كاتيكدا خاوهن مال هه زاران سال بهر له  
 ميوانى تازه كوچ كردو نيشته جيى نهو مال و هه واره بووه، به بيى  
 شهرم وترس ده ليم، مه به ستيشم له ميوان ئيوهى عاره به، ئيوه  
 كه ئيستا من به زمانه كه تان قسه ده كه بو و به رامبه ر به هه نديكتان  
 دانيشتووم له وانه تان كه له بيري پاشه رۆژى ولاته كه ماندان و  
 ده تانه وى چاره سه ريك بو گيرو گرفته كانى بدوزنه وه و ئيتر نازانم  
 نهو پاشه رۆژه چى بو ئيمهى كورد به ديارى ده هينيت له سهه  
 ده ستى ئيوه، برايه تى و ئازادى و هاووبه شيه كى راسته قينه له  
 خيرو شه رى وولاته كه دا، يا به شيكى زورت تر له كوشتن و  
 نه شكه نجه و زيندان و له تيزابدا تاواندنه وه، يا چه كى قورستر و له  
 نيوبه رتر له ناپالم و فوسفورى و كيمياوى و ميكروبي.

به لى به ريزان /



ئەوھى باسەم كورد ھۆيەكى تر بوو لەو ھۆيانەى كە زمانى  
 ئىمەى لاوانى كوردى ئەم سەردەمە باش نەبىت و لاوازو پەر لە  
 ھەلەش بىت، ئەگەرچى من وەكو تاكە كەس ھەولنىكى تايبەتى  
 زۆرم داوھ و دەدەم بۆ فێر بوونى زمانەكە، ئەويش تەنيا بۆ ئەوھى  
 بتوانم ناخاوتنى پى بكم و پىيى بتووسم، تاوھكو بتوانم دەردو  
 خەمى نەتەوھكەم بۆ مرۆڤە بە ھەست و بە وىژدان و راستى  
 پەرسنانى غارەبى ھاوولائىم باس بكم و بگىرمەوھ، تاوھكو  
 تىبگەن و بزەنن مىللەتەكەم چى بە سەر ھاتووھو دىت بە دەستى  
 باپىرو باوك و براو كورەكانيانەوھ، ئەوانەى كە بەر لەوھى  
 دەسەلات و ھەربگرن و لە سەنگەرى دژ بە لايەنى خاوەن دەسەلات  
 و لە سەر كار بن، ئىمەى كورد بە براو ھاووپەيمان و ھاووبەش  
 دەژمىرن و لە قەلەم دەدەن، بەلام ھەر كە چنگى خويان گىر كرد،  
 لە چاو پوركەيەكدا ئايەتەكە بە پىچەوانەوھ و ھەردەگىرن و بەلەين و  
 پەيمانەكان دەدرىنن و دەيخەنە ژىر پىتوھو دەبن بە دوژمنىكى  
 درندەتر لەوانەى پىشوو، پاش ئەوھى بەر لە سەر كەوتن، برامان  
 بوون و دەست لە دەست بووين و خويى ئىمە دەبوو بە لاڤاوو  
 شەپۆلى دەبەست و تاج و تەختى دوژمنانى ئەوانى رادەمالكاندو  
 لەشى ئىمە دەبوو بە پردو بە سەرىدا تىدەپەرىن و كەلە سەرى  
 لاوانى ئىمە دەبوو بە پلەو لە سەريانەوھ ھەلدەگزان بە قەلاى  
 دوژمنەكانيانداو داگىريان دەكردوو لە برىتى ئەوھى دەستى



ئىمەش بىگرن و ھەلمانكىشن بۆ سەر قەلاکە تا ئىمەش و ھەکو ئەوان  
 بۆنى خۆشى ئازادى و سەرکەوتن ھەلمزىن و تامى لىو ھەربىگرن، لە  
 سەر قەلاکە ھە بەردو گولە و تۆپ و ئاگرو گازی كىمىياوى بارانمان  
 دەكەن و ئەو ھى ئەمان پىمانى دەكەن ئەوانى پىشو ھە بە  
 خە يالىشىياندا نە دەھات.  
 بەلى بەرپىزان /

ئەمە يە داستانى زمان و ئەمە يە داستانى ئىمەش كورد لە  
 گەل ئىو ھى عارەبدا و لە گەل ھەموو پارت و لایەنە سىياسىيە  
 ئۆيۆزوسىيۆنەکانى (المعارضة) ئىو ھەدا لە سەر ھەتاي دەست  
 پىکردنى (المعارضة) ھە لە سەر ھەمى پىشى پاشايە تىو ھە، تا  
 دەگاتە دام و دەزگای عبدالکريم قاسمى كورد كوژ و دەستە خوین  
 رىژو خوین مژەكەى ئىستا.

(لیرەدا بوو كە بىنیم چەند كە سىك ھەستان تاو ھەكو ھۆلە كە بە  
 نىشانەى نا پەزایی لە قسەکانى من بە جى ھەيلن بە لام ھىشتا بە  
 تەواوى لە چاوو بىز نە بوو بوون بەبى بچراندنى زنجىرەى  
 قسەکردن بانگم لىيان كوردو گوتم:

بەرپىزان \_ ئىو ھە كە خەرىكن بە توورە يىو ھە دانىشتنە كە  
 بە جى دەھيلن \_ بەم كارەتان راست بوونى بۆ چوونە كانى  
 منتان سەلماندو بەلگەتان دا بە دەستەو ھە كە ئىستا، ھىشتا  
 دەسەلاتتان لە دەستدا نى، ناتوانن گوى لە قسەو داواى

هاوولاتیه کی خۆتان بگرن و دەم به بۆله بۆلو روو گرتو توورەو  
 به قینه وە دانیشتنە که به جی دەهتین، ئەه سیبەینئ ئەگەر  
 دەسه لاتتان که و ته دەست چى دەکەن و چۆن رەفتارمان له  
 گەلدا دەکەن؟ ئەوان دەرچوون و منیش بەردەوام بوم له سەر  
 قسەکانی خۆم و روو له دانیشتووێ گوتم :

ولامی ئەو پرسسیارەى لـه وانم کرد ئیـوه  
 بیدەنە وە (هەندیکیان چەیلەیان لیدا).  
 بەلى بەرپێزان /

من شانازی دەکەم که کهمیک عارەبى دەزانم و بۆ ئیـوهى  
 بەرپێز به سەرھاتی نەتە وە یەک دەگێرمە وە که به بۆچوون و پاو،  
 دانپیداوانى به نیویانگترین و ناسراوترین میژوو زانانى جیھانى  
 له وانه زانای روسى Mar و زانایان Mioriski و Noldeke و  
 Hartman و Wessback و زۆر له زانایانى عارەبیش، له  
 سەرھتای دەست پیکردنى ژبانە وە، نیشته جیى ئەو سەر زەمینەن  
 که ئیستاش تیدا دەژین و هیچ بەلگە نامە یەکی جوگرافی و  
 میژوویى له جیھاندا نیه شوین پێى هاتن یا کۆچ کردن یا هەلھاتن  
 یا هیرشی ئەوان له شوینیکى دیکەى جیھانە وە بۆ سەر زەمینى  
 ئیستا که نیوی کوردستانە، بسەلمینت.

له بارەى وشەى کوردستانە وە به پێچەوانەى ئەو وە که  
 میژووناسانى عارەب دەلین، هەرگیز ووشە که سیاسى و نوى نیه،



کردن یا هه لهاتن یا هیرشی ئهوان له شوینیکی دیکه ی جیهانه وه  
 بۆ سه رزه مینی ئیستا که نیوی کوردستانه، سه لمینیت.

له باره ی وشه ی کوردستانه وه به پیچه وانه ی ئه وه وه که  
 میژووناسانی عاره ب ده لێن، هه رگیز وشه که سیاسی و نوی ئیه،  
 زۆریش له میژدا و له سه ده کانی زۆر کۆنیشدا به کار هینراوه و  
 باشترین به لگه ش کتیبی (نزیه القلوب) ی (المستوفی  
 القزوی) یه. بێگومان مانای وشه کورستانیش، سه رزه مین یا  
 شوینی ژیا نی کوردانه، بهر له وه ی عاره ب له و ناوچه یه دا یا له  
 هه موو عراقدا، پهیدا بپیت به هه زاران سال. وهک با سم کرد  
 تا وه کو ئه مرۆ بیرو توانای هیچ میژوونوسی که نه یه توانیوه شوین  
 رچه که ی بکه ویت و سه ره تای ده ست بیکردنه که ی بدۆزیته وه،  
 له کاتی که میژووی عاره ب له ناوچه که دا به په نجه ی ده ستیش  
 ده ژمیردریت.

له باره ی ئه م ناوچه یه وه که کوردستانه، له راپۆرتی  
 لیژنه ی هه لبراردن که له لایه ن (عصبة الامم) له سالی ۱۹۲۴دا  
 په وانه ی ناوچه که کرابوو هاتوه که:-

”دوای شیکردنه وه و لیکۆلینه وه له سه دان به لگه نامه و  
 سه رچاوه و نه خشه، گه یشتینه ئه و ئاکامه ی که ناوچه ی مشت  
 و مر له سه ر کراو (ولایه تی موصل)، هیچ رۆژیک له رۆژان،  
 به شیک نه بووه، نه له عراقی عاره ب و نه له عیراق عه جه م و نه



پیکردنه که ی بدۆزیتسه وه، له کاتی کدا میژووی عاره ب له ناوچه که دا به په نجه ی دهستی ش ده ژمیردریت.

له باره ی ئەم ناوچه یه وه که کوردستانه، له راپۆرتی لیژنه ی هه لبژاردن که له لایهن (عصبة الامم) له سالی ۱۹۲۴ دا ره وانه ی ناوچه که کرابوو هاتوو ه که:-

” دوا ی شیکردنه وه و لیکۆلینه وه له سه دان به لگه نامه و سه رچاوه و نه خشه، گه یشتینه نه و ناکامه ی که ناوچه ی مشت و مر له سه ر کراو (ولایه تی موصل)، هیچ رۆژیک له رۆژان، به شیک نه بووه، نه له عراقی عاره ب و نه له عیراق عه جه م و نه له ژیر ده سه لانداری هیچ یه که له و رژیمان دا که به دریزی میژوو له ناوچه که دا فه رمانه واییان کردوه.“

ئه وه ی ئاشکرایه (ولایه تی موصل) پاریزگاری که رکوکی ئیستاش ده گریته بهر، که به داخه وه هه موو ئه و رژیمه عاره بیانه ی که هاتوو نه ته سه ر کار - به تاییه ت رژیمی ئیستا به شیوه یه که درندانه تر- هه ولی بی و وچانیان داوه که شاره که به عاره ب بکه ن ئه ویش به زۆر گوێزاندنه وه ی دانیش توانی کوردو هینان و نیشه جی کردتی عاره بی بیگانه له شوینه کانیاندا، تا راده یه که به زۆری شکنجه و لیدان فرۆشتنی تاپۆی خانوو زه مین و باخ و کیلگه کانیان به کوردان مۆر کردوه و کردویانه ته سه ر تیوی عاره به کان و له وهش به داوه

کوردان له کرپنی هەر جوړه زه مین و مال و خانوویه که  
 قه ده خه ن کراوه، به ته وای و هکو به سهرهاتی فه لستینه کان  
 و جووله که کان. (نه وهی سه رسورپینه ره نازانم بوچی ئیوهی  
 عاره ب کرده وه کانی جووله که کان به نارپه واده نین و  
 نه وهی رژیمه کانی خوټان په وای؟).  
 میوانه به پیزه کان /

ئیمه ی کوردی دانیشتوانی نه و کوردستانه ی که باسکرا،  
 جگه له میژووی دریزمان زمانی تایبته به خو مانمان هیه که  
 جیاوازه له هه موو زمانه کانی تری نه ته وه کانی ده ورو بهری  
 ناوچه که، کولتور، خو و ره و شتی، جلو به رگمان به بی هیچ دودلی  
 و گومانیک، تایبته به خو مان و له هیچ که س و لایه نیکی تر نه  
 قه رزمان کردوه و نه دزیومانه و له هه موو ئەمانه ش گرنگتر ئایینی  
 تایبته به خو مانمان هیه، که به سه رچاوه و بنه ره تی  
 هه موو ئاینه کانی تری ناوچه که له قه له م ده دریت، ئایینی  
 به کتا په ره ستیه، ئایینی مرؤف دؤستیه و ئایینی به چاو  
 کراوه یی باوه ره تیان و فه رمان به جی هینانه، ئایینی پاکي  
 زاناو بلیمه تی کورد، زه رده شتی مه زنه. په نگ هیه ئیستا  
 نه م پرسیاره بیت به میشکی هه ندیکتاندا، نه گه ر وایه بوچی  
 ئیستا نه وه و نو له سه دی کورد موسلمانن، ده توانم بلیم به  
 هاتنی ئیسلام و جوودا نه یوونی له ئاینه که ی ئیمه، هه روه ها



پاش ليكۆلينه وه يه كي دوورو دريژوو پير ديقه تي زانياران و  
 گه وره پياواني نايينيمان له كاتي خويدا سه رجه مبريار ده دن  
 كه وا ته نداماني ته ته وه كه مان باوهر به ناييني نوي بهينن، به  
 مهرجيك دوژمنايه تي له گه ل نايينه كو نه كه دا نه كه ن و پشتي  
 لي نه كه ن و به له نيوچوو له قه له مي نه دن، بيگومان  
 ئيسلاميش وه كو نايين دژ به ناييني زه رده شت نه بووه، به لام به  
 داخه وه هه نديك له موسلمانان بوون كه له پيناوي  
 په رژه وه ندي رامباري و ئابووري و نه ته وايه تي خوياندا، له  
 سه ره تا دا پاش كوچي دوايي پيغه مبه ري ئيسلام، كه وتنه  
 نازاردان و له نيو بردني زه رده شتیه كان. زور به پتويستي  
 ده زانم ليره دا بلیم كه، په سه ند كرښي ناييني ئيسلام له لايه ن  
 باو باييرانمانه وه، به به هيچ گومانیک به ويست و ئاره زوي  
 خويي بووه، نا به زوري شهرو شمشير، ميژوو باشتري گه واهه  
 كه هيرشي هه موو ئه و له شكرانه ي له لايه ن (عمر ابن  
 الخطاب)، دووه م جيگري پيغه مبه ري ئيسلامه وه ره وانه ي  
 سه ر كورد كراوه، زور به خراپي شكاهه و په رت و بلاوو  
 بوه ته وه و ئه وه ي ماونه ته وه پاشه كشتيان كردوه بو ئه و  
 شوينه ي ليه وه ره وانه كراون. بو زانياري زورتر له م باره وه  
 ده توانن ته ماشاي به ده يان به لگه نامه ي ميژويي ميژوناسه  
 عاره ب و ئيسلاميه كو نه كان بكه ن، له وانه كتیبي (فتوح البلدان

للبلاذرى) وكتيبي (فتوح الشام للواقدي) وكتيبي (الكامل  
 فى التاريخ لابن الاثير) وكتيبي (التاريخ للطبرى). جگه لهو  
 گۆرستانانهى كه تاوه كو ئیستا شوینه واریان له كوردستاندا  
 ماوه و نیوی (یارانی) پیغه مبهری ئیسلامیان له سه ره - نه و  
 یارانهى كه له كوردستاندا كوژراون و گۆره كانیان بووه به  
 (زیارت) گای رهش و پووتی نه ته وه كه مان و بی ئه ندازه پزیزیان  
 لیده گرن و بو به دی هاتنی ئاواته كانیان دهم به نزاو  
 پارانه وه وه په نایان بو دهن و به ردی رهش و سپی خرو  
 لووسی سهر گۆره كانیش به مان به سه رو سینه یاندا بو ئه وهى  
 له ئیش و ئازارو نه خووشی پزیزگانیان بکات، بی ئاگا له وهى  
 گۆری ئه وانهن كه باوو باپیرانیان به شمشیری یهك دهم و دوو  
 دهم له ت له ت كرده وه و خوینی پاکیانیان پزاندوته خاك،  
 كوردان، به و جوړه گۆرستانانه ده لێن گۆرستانی (اصحابه)  
 كان، ئه وهى زور سه یرو سه مه رو سهر سوپینه رو دلسووتینه ره،  
 گۆرستانی (كافران) یشمان هیه، كه گۆری باوو باپیرانی  
 خویماننه و به دهستی هیرشكه رانی عاره ب كوژراون و بی  
 ئاگایمان له میژوو و باوه ری كویر كویرانه وای لیکردوین  
 به وانهی كه دلیرانه له گۆره پانی جهنگی پاراستنی ئاین و خاك  
 و كه سایه تی كوردا خوینیان پزاندوته خاك و شه هید كراون،  
 بلین (كافر) و نه فرینیان لیکهین و به رده بارانیان بکهین و



به هتیرش هتیرهانی بیگانه و باو باپیر کوژمان بلین  
 (پیاوچاکان) و ریزیان لیبگرین و سالانه به بار زیرو زیوو پاره و  
 پول بخهینه سندوقی سهر گۆره کانیانه وه، تا بچیته گیرفانی  
 مجتوره ورگن و به لاش خۆره کانه وه و له جل و بهرگ و  
 خواردنی ژن و مندالانمان که م بکهینه وه یا برسینان به جی  
 بهیلین و بیدهین به مپرو بهرخ و له بهر ده رگای کۆشک و  
 تالاری سهر گۆره کانیاندا سهریان بپرین وه که ئه وان له بهر  
 ده رگای ماله کانی خۆماندا سهری باو باپیرانی خۆمانیان بری.  
 نمونه ی ئه و دوو جۆره گۆرستانانه ش له کوردستاندا تا  
 بلینی زۆرن، له وانه (دۆلی سه عابه) و (دۆلی کافران) له شاری  
 کۆیه، گردی شه هیدان له نیتوانی قه لادی و گه لاله، ههروه ها  
 ئه وانه ی گوندی (عه بابیه یلی) له حه له بچه، بیگومان ووشه ی  
 (عه بابیه یلی) ده ستکاری کراوی وشه ی (ابا عبیده الانصاری) ه،  
 ابا عبیده ش سهر له شکرکی سوپای عاره ب بوو که له ویدا  
 کوژراو ئیستاش گۆره که ی زیارتگای کوردانی میژوو نه زانی  
 خۆمانه.

بۆ ئه وه ی زۆر درێژه به یاسی ئاینی نه ده م، به مه کۆتایی  
 پیده هینم که پاش تیپه ر بوونی ماوه یه که به سهر داها تنی  
 ئاینی ئیسلام و بلاو بونه وه ی له کوردستاندا، ئاینی زه رده شتی  
 له ناوچه که دا نه ما، ئه و کاته باوو باپیرانی ئیمه ی کورد به

دلسۆزیه وه کهوتنه پهره پیدان به ئاینه نوئیه که و بوونی به  
سه دان مروئی مهزنی، ئایینی کورد له میژووی ئیسلامدا  
باشترین به لگهی ئەو دلسۆزیه یه، ئەگەرچی به داخه وه زۆربه ی  
ئەو به سه رهاته ناخۆشانه ی که دیته سه ر، ئیمه ی کورد، به  
نیوی ئیسلام و به دهستی موسلمانانه وه یه .  
به ریزان /

ئەگەر چی ئیمه ی کورد هه زاران ساله له سه رزه مینه که ی  
خۆماندا ده ژین و ئیمه ی خاوه ن وولات و خاک و ئاو وه که ،  
به لام ئەمرو، تاوه کو له ساده ترین مافی ره وای خۆمان  
بیبه شین، له ژماره دا، تای ته رازوی ئیمه له هه مووان سه نگینتر  
بوو، به لام ئەمرو، به که مایه تی نیومان لێنراوه، ئیتر نازانین به  
گویره ی کام یاسای جیهانیه که خاوه ن ما ل به بیگانه و  
که مایه تی بژمیژدریت و بیگانه ی تازه له تینویه تی و برسیه تیدا  
کوچ کردو و داگیرکه ر به خاوه ن ما ل و زۆرایه تی، به و هۆیه وه  
ئەو مافه مان نیه که، له عراقه که ی خۆماندا، ئەوه کو  
ده سه لاتداری سه ره کیمان هه بیته، به لکو هاووبه شیش بین،  
چونکه ئیمه که مایه تین و که مایه تیش ئەو جووره مافانه ی نیه .  
به لام ئەگەر بیته و به دیقه ت و به ویزدان ته ماشایه کی نه ته نیا  
باشووری کوردستان به لکو به شه کانی تری کوردستانی ژیر  
دهستی وولاتی تورکیا و ئیرانیش بکه یین، بۆمان ده رده که ویت



که دەسەلات ئەمرو و ئیستا بە دەستی کەمایەتیه کانه و هیه،  
 ئەگەر لە روانگهی دەسەلاتداران ( لە کام نەتە وەن )، تەماشای  
 رژیمەکان بکەین، بە چاوی بی زەرەبین دەبینین کە لە ئێراندا  
 فارسەکان تەنیا ٤٠٪ ی کۆی گشتی خەلکی ئێران و لە  
 تورکیادا ٤٥٪، بەلام لە عراقددا لە و دوش کەمتر، ئەگەر  
 کوردو تورکمان و ئاشووری و ئەرمەنی و کەمایەتیه کانی تر، لە  
 کوردستاندا، لە کۆی گشتی خەلکی عراق کەم بکەینهوه، لە  
 نیوه راست و خوارووی عراقیشدا، کورده فەلیهکان و کورده  
 لورەکان، هەر و هە، دانیشتووانی شارە هاوو سنوریه کانی ئێران  
 و شارە شیعەکان بگەریتنیهوه سەر پەسەنی خۆیان کە  
 ئێرانین، زۆر بە ئاشکراو بە بی دەزگای ژمارەو پیوان، بۆمان  
 دەردەکەویت عارەب لە عراقددا، لە کەمایەتیه کی زۆر زۆرتەردان  
 لەوهی کە خودی عارەبەکان بیری لێدەکەتەوه. ئەمە لە  
 روانگهی نەتە وایەتیهوه، بەلام لە لایەن ئاین و ئایینزا  
 (مذهب) هوه، لە سەرەتای دامەزراندنی وولاتی عراق هوه  
 دەسەلات هەمیشە بە دەستی کەمایەتیهوه بووه، چونکە بە بی  
 هیچ دوو دلی و گومانیک، عارەبی سنی لە عراقددا لە عارەبی  
 شیعەو کەمایەتیه ئاینی و ئایینزا یە کانی تر، کەمترن.

بەو هۆیانەوه کە باسکرا، وەکو ئامۆژگاریه ک پیم خوشه  
 کە پیتان رابگینم کە، ئەگەر لە داها تودا، ویستتان باسی

که مایه‌تی و زۆرایه‌تی بکه‌ن، وا چاکه بهر له ده‌بریتی  
 ووشه‌کان دووجار بیر بکه‌نه‌وه له بریتی یه‌کجار، چونکه نه‌گه‌ر  
 لیژنه‌یه‌کی جیهانی راست په‌روه‌ر، بو لی‌کۆلینه‌وه له‌و باسه  
 بیته بوون، ئیوه‌ن که ده‌که‌وونه تایی ته‌رازووی که مایه‌تیه‌که‌وه،  
 نا، ئیمه‌ی کورد،  
 به‌ریزان /

ئه‌ندامانی - به‌بوچوونی ئیوه - نه‌و که مایه‌تیه، که ئیمه‌ی  
 کوردین، وه‌کو هه‌موو نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیکه‌ی ناوچه‌که،  
 ئاره‌زوومان ده‌کرد بگه‌ین به‌سه‌ر به‌خۆیی و ئازادی و ولاتی  
 تاییه‌تی خۆمان هه‌بیته، به‌لام په‌داخه‌وه په‌یمان نه‌اره‌وا نیو  
 نه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کان نه‌و ئاره‌زوه‌مانیان به‌یادا داو زه‌مینه‌که‌شمانیان  
 له‌نیوان چووار وولاتی دیکه‌دا دابه‌ش کردو سێ ده‌سه‌لات و  
 سێ کولتووری جیاوازی‌شان به‌زۆری ئاگرو بارودو تانک و  
 فرۆکه، چه‌سپاند به‌سه‌رماندا، پاش ئه‌وه‌ی ده‌یان به‌لێنیا  
 پیتمان داو، به‌سه‌دان شیوه‌یاریان له‌گه‌لماندا کرد له‌وانه:

” دو پژی می خاوه‌ن شکۆ و به‌رزیه‌تی به‌ریتانیا و عراق،  
 دان به‌وه‌دا ده‌نین که نه‌و کوردانه‌ی له‌چوار چی‌وه‌ی  
 سنووری عراقدا ده‌ژین، مافی ئه‌وه‌یان هه‌یه، که‌وا  
 حکومه‌تی‌کی کوردی له‌و چووار چی‌وه‌یه‌دا بو‌خۆیان  
 دروست بکه‌ن.“ به‌لام پاش بلاو بوونه‌وه‌ی په‌یمانی



١٩٣٠/٦/٣٠ او به هیچ شیوهیهک نیوی کورد و پرزگاری کوردستان نههینانی، هه ندیک له سه رانی کوردی ئه و سه رده مه بروسکه یهک ده که ن بۆ سکرتهیری ده زگای نه ته وه یه کگرتووه کان که ئه و کاته هیشتا نیوی (عصبة الامم) بوو، تییدا داوای دامه زرانندی حکومه تی کوردستان له ژیر چاودیری (عصبة الامم) ده که ن، به لام به داخه وه به م جوړه وولامی کوردان ده ده نه وه.

” بیگه رینه وه. ئه و به شه ی- له داواکه ی سه رانی کورد- که داوای پرزگاری کوردستان ده کات.“

به لئ به ریزان:

به لام من وه کو کوردیک گله یی به نه ته وه یه کگرتووه کان تاکه م چونکه زۆر چاک بۆم روون بووه ته وه له سه رتای دامه زرانده وه، بووکه شوشه و دارده ستی ولاته زله یزه کانی پۆژئاوا بووه و به گویره ی دئی خویان یارییان پیتی کردووه و داویانه به سه ر هه ر لایه نیکدا که خویان ویستوو یانه.

به لئ یاش ده رچوونی ئه و بریاره ئاره وایه، که کوردانی باشووری کوردستان یا کوردستانی عراق ده ستیان به خۆپیشاندا نیکی سه رتاسه ری کردوه، له زاخووه تا کو خانه قین، ده زانن ولامی رژیمه عاره بیه که ی به غداد چی بووه؟، بریاری گوله باران کردنی کوردانیان ده رهیناوه، به تایبته له شاری

سوله یمانیدا، کوشتاریکی گشتی وایان کردوه که خودی  
 سه رهک شالیاری عاره بی ئه و سه رده مه گووتوو یه تی :-  
 ”روداو ه که ی شاری سوله یمانی به رابه ره به روداو ه که ی  
 (کربلاء)، ئه گهر خراپتر نه بیت“.

جگه له زیندانی کردن و دوور خستنه وهی زور له سهران و  
 پیاوه ناسراوو به نیودارانی کورد، ته نیا له سه ره وهی به  
 چاووی خویان دهیان بینی چون به ئاشکرا مافه ره واکانیان  
 ده خوریت و له بهر ئه وهی دانیان به و په یمانه نار ه وایه دا  
 نه دنا که ده یگوت، کورد به بی هیچ مهر جیک، ده بیت له  
 وولاته که ی خویدا، بکه ویته ژیر ده سه لاتی عاره به وه، یا له سه ره  
 ئه وهی داوای پرزگاری و جوودا بوونه وهیان له عاره ب ده کرد،  
 نه ویش له ریگای ئاشتی وه. ئه گهر چی جوودا بوونه وه و مافی  
 هه لبراردنی بریار له سه ره پاشه روژ، مافیکی زور ره وایه و  
 پهیره وو پروگرامی نه ته وه به کگرتوه کانیش دانی پیدای ناووه و  
 راستیه که که ئیتر نابیت که س سه ریچی لیبکات، به تایبته  
 له م سه رده م و پوزانه دا که ئیمه ی تیدا ده ژین، به لام وه ک  
 ده بینن نه وهی ئه مروی کورد، تا وه کو ئه م چرکه یه ش، به  
 شیوه یه کی رسمی داوای جوودا بوونه وه له عراق، ناکات و  
 هیشتا هه ره ده یانه ویت به ئاشتی و به رابه ری له گه ل عاره بدا له  
 وولاتی عراقدا بزین، به لام تو ئه و خوداو پیغه مبه ره ی خوستان،



که باوه پرتان پییان ههیه، ئایا له دیدی راست پهروهی و  
 ویزدان و ههستی مرقایه تیتانه وه به په وای دهزانن، نه ته وهیه ک  
 که له هه موو لایه نیکه وه جیاوازه له گه لتاندا، وه ک گوتتم له  
 زمان و کولتووو میژوو وئاین و خوو ره وشتدا و نهیه ویت بژیت  
 له گه لتاندا، ئیوه ویستی نه و نه ته وهیه، به تاوان و گوناهیکی  
 وا گه وره له قه له م بدهن که سزاکه ی زیندان وئه شکه نجه و  
 کوشتن و دوورخستنه وه و به زور به عاره ب کردن و له هه موو  
 نه وانهش ناره واته له نیو بردنی به گشتی نه ندامانی بیت، به  
 بو مبابی ناگرین و میکروبی و له م سالانه ی دواییشدا، کیمیاوی و  
 ژاروی و هه موو جووره چه کیکی به گویره ی یاسای نیو  
 نه ته وهی قه دهخن کراو، له کاتیکدا هیچ ولاتیکی عاره بی  
 ناماده نیه له ژیر دهسه لات، یا به هاووبه شی یا به یه کگرتن یا  
 فیدرالیه ت له گه ل وولاتیکی عاره بی دیکه دا بژیت، نه گه رچی،  
 نه ندامانی هه ردوو ولاته کهش عاره بن. هه لوه شانده وهی  
 یه کیکی نیوان مفرو سوریا و سه رنه که وتنی پرژه ی یه کبوونی  
 مصر و سوریا و عراق به لگه یه کی ناشکرای نه و بوچوونه یه، له  
 کاتیکدا وه ک باسم کرد هاوولاتانی وولاته کانیش عاره بن و به  
 شه وو پرژیش باسیان باسی نه ته وهی عاره بی یه کگرتوو، زمان  
 و ئاین و میژوو و بابو باپیرو چاره نوو سیشیان یه که و هاوبه ش،  
 له کاتیکدا نه وهی کوردو عاره بی پیکه وه به ستاوه ته نیا ئاینی

ئىسلامە و ئەو ھى سەيرە عارەب كە ئاينى خۆيەتى باوھرى پىي نى، چونكە بە زۆر چەسپىئراوہ بە سەر بابو باپىرانيانداو ئاينى كۆنى بت پەرسىتى و بەرد پەرسىتى لىيان تىكداوہ و بە زۆرى شمشىر سەرى پىيان دانواندوہ، بە لام نەتەوہى كورد بە پىچەوانەى ئەوانەوہ پاش لىكۆلینەوہو بە دلخووزى خۆيان ھەلىان بزاردوہ. بە ھۆيەوہ بە دلشەوہ باوھريان پىي ھىناوہو برىارو دەستوورەكانىشى خال بە خال جى بە جى دەكەن، لە ئاكامى ئەوہدايە كە دەبينىن زۆر و ستەم و ويران كردن و مالى خەلكى بىتوان بە تالان بردن لە نىوان كورداندا نىە چونكە دوورە لە وىژدان و لە مرقايەتەوہ، ئەگەر عارەب باوھريان بە ئىسلام ھەبوايە، باوھريان بەوہش دەھىنا كە قورئانى ئىسلام گوتوويەتى.

*من قتل نفسا بغير حق او فساد فى الارض، فكانما قتل*

*الناس جميعا، ومن احياها فكانما احيا الناس جميعا.*

ليرەدا پرسىارىكتان لىدەكەم و بە وىژدانى خۆتان سویندتان دەدەم، ئايا باوھرتان بەو گوتەيە ھەيە و بە گویرەى رەفتارو کردار دەكەن؟ لەم كاتەدا نازانم ولامى وىژدانتان چىە، بە لام با بىھىنمەوہ يادتان. ئىوہ، نە، تەنيا كەسىكتان كوشت، بەلكو سەدھا ھەزار كۆرپەو پىرە مىردو پىرە ژن و كورپو كىژى لاو و ئافرەتى سىك پرتان بە بى تاوان و گوناھ و (فساد) كوشت و بە



مليوڻيشتان به زور ٿاواره و دهريه دهري ٿم شارو ٽه وشارو ٽه و  
 وولات و ٽه و وولات ڪردو به ودهش وازتان نه هيتا و بيگانه ي تينو و  
 برسيشتان له م وولات و ٽه و وولاتي عاره بي ديکه وه هيتا و  
 نيسته جي خانو و گوندو شاره کاني ڪوردانتان ڪرد و ٿياني  
 واتان له سهر خاڪي ڪوردستاني دهوله مه ندو پاک و خاوتندا  
 بويا ن دروست ڪرد که هه نديکيان لپيان ٽيک چوو بوو، ويا ن  
 دهزاني مردوون و خودا نويزو نياز و نيانشياني په سه ند ڪردوه و  
 له دوزه خي سهر زه مينه کاني خويان دهرياني هيتا ووه و  
 خستويانيه تي به هه شتي به ريني به لين پيدرا ووه و وه ک  
 دهزانن ما و هيه کي زوريشي پي نه چوو ٽه و به هه شته شيان ڪرد  
 به دوزه خ و ويرانيان ڪردو ناگريان ٽي به ردا له کاتيکدا ٽه گهر  
 باوه رتان به ٽيسلام هه بوايه به زور مال و دارايي و زه مينی  
 خه لکي ديکه تان داگير نه ده ڪرد، چونکه ٽيسلامي راست، ريگا  
 نادات به و جوړه ڪرده وه نار ه و او ناشرينانه.

ٽه گهر ٽيوه باوه رتان به خودا و قورٿان هه بوايه، زور تان له  
 مندالاني ڪورد نه ده ڪرد که به زماني عاره بي قسه بکه ن و  
 ٽه وه ي نه يکات مامو ستاياني عاره بي قوتابخانه کان له نيوان  
 دوو خه ت کيشدا زماني بگوشن و تا خويني ليوه نه تکتيت  
 وازي لينه هيتن، له کاتيڊا ٽيسلام و خوداي ٽيسلام دانيان  
 به وه دا ناوه که و ٽاده ميزاد جوړا و جوړ دروست ڪراون و

ئەندامانى ھەر نەتەۋەھىيەك زىمانى تايىبەتى خۇيان ھەپەۋ بەۋ  
 زمانەش سوياسى يەزدان دەكەن و باسى نيازو پىئويستىيەكانى  
 خۇيانى بۇ دەگىرنەۋە.

زۆر جار پىرسىيارىكى لق و پەلدار دىت بە مىشكەدا:

دەبىت داگىر كەرانى كوردستان چى سودىك و ھەرىگرن  
 لەۋەى مندالانى كورد قەدەخەن بکەن لە ئاخاوتن بە زىمانى  
 خۇيان و زۆر لىكردنپان كە بە عارەبى يا فارسى يا توركى قسە  
 بکەن؟.

بۇچى دان بە جىاۋازى نەتەۋەۋ زىمان و كولتورور مىژورودا  
 نانىن و لەۋ بۇچورون و رىبازەۋە، دەستى ھاۋورپىتى و ھاۋوكارى  
 بۇ نەتەۋەكەمان درىژ تاكەن و كەلكە لە فەرھەنگ و كولتورورى  
 دەۋلەمەندى ئىمە ۋەرنىگرن؟.

ئايا دلى خۇيان بەۋە خۇش دەكەن كە ھەر مروفىتكە  
 عارەبى قسە بکات ئەۋە عارەبە؟

يا ئەۋەى لە سەر زەمىنەكەى خوى دۋورخرايەۋەۋ بەرەۋ  
 گوندو شارە عارەبىيەكان گۈنيزايەۋە، عارەبەۋ ژمارەى عارەبى  
 پى زۆرتر دەبىت؟ ئايا نزيكەى دوسەد مليون عارەب لە چەند  
 ۋولاتىكى عارەبىدا بەس نىە، بۇيا پىويستىيان بە خەلكى  
 دىكەپە، كە بە زۆر بىانكەن بە عارەب؟



یا ئەوانەى که ئیستا نێویان لێنراوه عارەب، عارەب نین و  
 له نهزادو نهتهوهکانی دیکهوه نزران و کران به عارەب و  
 عارەب هەر له ریشهوه نهبوویت و دروستکراو بیت؟“  
 بهریزان /

زۆرچاک بزانی کورد هەرگیز عارەب نهبوو و نابیت به  
 عارەب و ئەگەر بیبەن و له نێوهراستی دهشتی نجد و حجازدا  
 داینشین و ئەگەر سهه خوتره و عهگالیشی له سهه بکهن،  
 خۆزگای نێوهی عارەبی عراق گوی رایهلی ووشهکانی پادشای  
 له دهرهوه هینراوو به سهرتاندا چه سپینراوتان ببوایه ن که بۆ  
 فیل و خهک خهله تاندن له ۱۹۲۶/۲/۲۴ له شاری لهندهندا  
 گوتبووی: -

” ئەرکی سهرشانی هەر عراقیهکی دلسۆزه، کهوا هانی  
 برا کورده کهی خۆی بدات له عیراقددا بۆ ئەوهی پیناسنامهی  
 خۆی بپاریزیت و شان به شان له گهلهیدا له ژیر سیبهری  
 ئالای عراقدا بزیت، بهو کارهوه به یهکیتی دهتوانن ئەندامی  
 کارابن بۆ دروست کردنی وولات و پیشخستنی و پاشه پۆژی  
 خوشی.“

بهریزان /

له گهله ندیك له ریکخهرانی ئەم کۆرهدا بریار وا درا که  
 من له بارهی پۆلی کورد له شۆرشى ۱۴ى گهلاویژو په یوه ندى

له گهل ئیستادا قسه بکه م و من وا بریارم دا له ئیستاو  
 ئەمپووه بەرەو رابوردو بگەرێمەو، چونکه ئیستای پر له خەم  
 و برین و نازارو خوینی کورد، ئاکامیکی زیندو و دلتەزینی ئەو  
 پۆژە پیرۆزە له چاووی ئیوهدا، ئەو پۆژە رەشەیه له چاووی  
 ئیمە ی کورددا و له ئاکامی خیانت و له راستی لادان و دۆپان و  
 لاوازی سیاسی سەرانی ئەو شۆرشەیه، که جگه له بەدبەختی  
 و سیداره و ئاگرو بۆمبا بەولاه شتیکی دیکه بۆ ئیمه به دیاری  
 نەهیناوه، له کاتیکیدا ئەگەر ئیمه نەبوایهین هەرگیز شۆرشەکه  
 سەر نەدەکەوت و لەوهدایە تاوەکو ئیستاش عراق له ژیر پیی  
 بیگانه دا نالە ی بهاتبایه و ئەو ئی جیی داخیشە پاداشەکهشی  
 ئەمەیه که له م پۆژانە دا خۆتان بە چاووی خۆتان دەبیینن،  
 خەمیکی دیکهش که بەدی دەکریت ئەوهدیه که تاوەکو ئەمپو  
 نووسەر یا میژوو ناسیکی عارەب به درێژی و بیلایه ناته باسی  
 پۆلی گرنگی کوردی له سەرکهوتنی شۆرشەکه دا نەکردووه.

بەرێزان /

هەموومان دەزانین که شۆرش و کودتاو بوومه لەرزەو  
 پووداوه ئابوریه گرینگهکان و جوگرافی و پامیاریهکان، که له  
 جیهاندا له ناکاو له بهر چاوودا، پوو دەدەن، هیچکامیان له  
 دایک بووی چرکه ی کاتی رودانه که ی نین، بەلکو له ئاکامی  
 چەندین هۆکارو نەخشەو پیلان و پوداوی کیمیاوی و فیزیایوی و



چەندین ھۆکارو نەخشەو پیلان و ڕوداوی کیمیایوی و فیزیایوی و لیکدان و جودا بونەو ھە، ماوەیەکی زۆر دوورو درێژی بەر لە ڕوداوەکە ھاتوونەتە بۆن. شۆڕشی ١٤ی گەلاوێژی بەکێک لە ڕوداوانە یە کە باسکرا، کەواتە لە دایک بوی ئەو چرکە یە نێە کە ھەندیک ئەفسەرو سەربازی سوپایی دەزگای رادیوو تەلەفزیوونی بەغدادیان داگیر کردو دەستیان خستە سەری و عبدالسلام عارفیش یە کە مین بەیاننامە ی شۆڕشە کە ی بۆ خەلکی عراق خویندە ھە، یا لە ناکامی نەخشەو پیلانی کتوپرێ، یە ک پۆژ یا یە ک ھەفتە ی ئەو ئەفسەرو سەربازانە بیت کە کودتا کە یان ئەنجامدا، بە لکو رەگ و پێشە ی دەگەریتە ھە بۆ ماوە یەکی زۆر لە ھە بەر، بۆ کاتیک کە زۆرو ستم و چەوسانە ھەو کوشتن و زیندان و دوورخستنە ھەو ئاوارە یی و داگیرکردن لە عراقدا دەستی پیکرد و خەلکی عراق تووش و گرفتاری بۆن.

چاودێری سیاسی و میژوو زانی راستپەر ھەر و مرقۆفی بە ویزدان، ئەوانە ی کە زانستی سیاسیان بەرزەو شارەزاو لێشاوو لێزانن، ئەگەر بیتایە تانە بیرە ھەری خۆیان بەر ھەو پاش بگەریتنە ھەو لە ڕوداوەکانی کوردستان و ناو ھەر راست و خوارووی عراق بە ووردی بکۆلنە ھە، بە بێ ھیچ دوو دلی و گومانیک بۆیان دەردە کە ویت، گرینگترین پۆل کە تینی

راسته و خۆی کرده سەر پژیمی پاشایه تی و بوو به فتیله ی  
 هه لگیرسینه ری مه شخه لی شۆرشه گه لایژ، پولی نه ته وه ی  
 کوردو خۆپیشاندانه کانی و راپه رین و شۆرشه کانی بوو له  
 کوردستاندا دژ به رژیمه کانی پیشوتری عراق، ههروه ها نه و  
 زۆرو سته م و کوشتن و مال ویرانی و ده ربه ده ری و  
 کاره ساتانه ی که نه ته وه ی کورد توشی بووه له چه ندین  
 سه ده وه و تاوه کو میژووی تازه و سه ره تای سه ده ی بیسته م و  
 یه که م جهنگی جیهانی و له پاشدا دامه زرانندی وولاتی عراقی  
 ئیستا، له سەر حسابی کوردو خاکی کورد و نهوت و ئاووی  
 کورد و به نه خشه و پیلانی ناره وای وولاته ئیمپریالیسته کان و  
 نۆکه رانیان له ناوچه که دا. سه ره رای هه موو نه وانه ش،  
 شۆرشه کانی شیخ محمود و شیخ احمدی بارزانی و له پاشدا  
 مه لا مسته فا بارزانی و ده یان شه رو راپه رین و خۆپیشاندانی دژ  
 به ئینگلیز و نۆکه رانی له ده سه لاتداران و فه رمانبه رانی  
 دروستکراوی خۆیان. جگه له ده نگ نه دانی باوه ر پیکردن بۆ  
 هه لبژاردنی (فیصل) ی قاودراو له سوریا بۆ نه وه ی بییت به  
 پادشای عراق، به تایبته له شاری کهرکوکی ناوچه رگه ی  
 کوردستان، که له و شاره سه د له سه د کوردو نه به زه دا، ته نیا  
 پینج له سه دی ده نگه کانی به ده ست هینابوو. خه لکی شاری  
 سوله یمانی کۆلنه ده ریش به یه کجاری مانیا ن گرتبوو له به شدار



بوون له دهنگدان. نمونه یه کی گرنگتریش کودتاکه ی خودا  
 لیخۆش بوو (بکر صدقی) یه له سالی ۱۹۲۶ که داده نریت به  
 سه ره تای دهست پیکردنی به شدار بوون و تیکه ل بوونی سوپا له  
 کارو باری رامیاری دهوله تداو و به کار هینانی هیژ بو زۆر  
 خستنه سه رمیری بو راستکردنه وه و گورینی هیلی سیاسی  
 خۆی و هاندانیکی نه فسه رانی سوپا بوو، بو ته وه ی نه بن به  
 تۆپی پی و داری دهستی فه رمانداران و ده سه لاتداران که به  
 ئاره زوی دل یاریان پی بکه ن یا بیانکووتن به سه ره ئه و که سان  
 و لایه نانه دا که دژایه تیان ده که ن. شایانیشه که دهست نیشانی  
 پۆلی نه ته وه ی کورد له شورشی بیستی (۱۹۲۰) میژو بییدا  
 بکریت، که به بریزی باس کردنی ته نیا نه مه یان پیویستی به  
 چه ندین پۆژو چه ندین کتیبه و هه رکه سیکا له سه ره ئه م خاله یان  
 پیویستی به زانیاری زۆرتر هیه تکایه کتیبی به عاره بی  
 نوسراووی (دور الشعب الکردي فی ثورة العشرین) ی دوکتور  
 کمال مظهر احمد بخوینیته وه، یا به کوردی و فارسی  
 وه رگیپاوی هه مان کتیب له لایه ن منه وه، که له گوڤاری بانگی  
 راستیدا بلاو کرا وه ته وه.

لای خواره وه به خال هه ندیک له و پووداوانه تان بیر  
 ده خه مه وه که نه ته وه ی کورد له باشووری کوردستاندا پیی  
 هه لساوه دژ به سوپای ئیمپریالیستی داگیر که ری ئینگلیزو

نۆكەراتى، كە بەردى بناخەى شۆرشى گە لاوئىز لە وئوۋە دامەزىنرا: -

۱. لە سالى ۱۹۱۹ دا چەندىن شەر لە نىوان شۆرشگىرانى كوردو ھىزەكانى سوپاي بەرىتانى لە ناوچەكانى ئامىدى و ئاكرىدا پويدا، كە بوو ھۆى لە نىوچونى چەندىن كەس لە ئەفسەرانى سوپايى بەرىتانى و يارمەتيدەرانىيان. شارى ئاكرىش بۇ ماوھى چەند رۆژىكە لە بن دەستى شۆرشگىراندا بوو.

۲. لە ۱۹۱۹/۴/۲۴ ھەندىكە لە شۆرشگىران و ھىزىكى سوپاي بەرىتانى بەرەنگارى يەكتر بوون و لە ئەنجامدا سوپاي بەرىتانى تىشكاو فەرماندارى سياسى ناوچەكە كاپتن بىرسن ىش كوژرا. ھۆى شەرەكە بۇ لە نىوبردنى زۆرو ستەمى داگىركەرانى ئىنگلىزى بوو.

۳. لە گە لاوئىزى سالى ۱۹۱۹ دا، چەند شەرپىكە لە نىوان دانىشتوانى شارى ئامىدى و داگىركەرانى ئىنگلىزى پوويداو لە ئاكامدا يارىدەدەرى فەرماندارى سياسى كاپتن وىلى و ئەفسەرىكە بە نىوى مەكدونالد كوژران و يەك مانگ پاش ئەو روداوە بۇ پشتگىرى كردن لە خەلكى ئامىدى شۆرشگىرانى ھۆزەكانى كوئان، گلى، سىدى و بەروارى ھىرشىكىيان بردە سەر ھىزەكانى بەرىتانى، لە گەلى مزوركە و بە تەواوى لە نىويان



برد، بۆ تۆلە كردنه وه له و روداوانه سوپای ئینگلیز به هیزکی زۆر گهورهو به ههموو چۆره چهکی سووک و قورسه وه، هیزشيان برده سه شاری ئامیدی و دهیان رۆلهی کوردیان گوشت و سه دانیان دهستگیر کردو و زۆرو ستهمیکی وایان له دانیشتوانی شاره که کرد که ههتا ههتایه له بیر ناکریت.

۴. له ۱۹۱۹/۱۰/۴ چهند شهڕی له ناوچهی ئاکری له نیوانی شۆرشگیران و سوپای ئینگلیزدا روویداو له ئاکامدا ژمارهیهکی زۆر له سوپای داگیرکه کورژان، له وانه فهرمانداری سوپایی ناوچه که کولۆنیل بیل و یاریده ره که ی کاپتن سه کوت. ۵. له ۱۹۱۹/۸/۱۳ پاش شهڕیکی سهنگین شاری شاره بانی کوردنشین رزگار کراو که وته دهستی شۆرشگیرانی هۆزه کانی ناوچه که وه دهوله تیکی کوردی تیدا دامه زریئرا.

۶. له ۱۹۱۹/۸/۱۴ دوو شاری کورد نشینی قزلبات و خانه قین که وتنه دهستی شۆرشگیرانی هۆزی ده لۆ.

۷. له ۱۹۱۹/۸/۲۶ شاری خانه قین شکاو و که وته دهستی شۆرشگیرانی کورد.

۸. له شاری مهنده لی کورد نشینیش دهوله تیکی کوردی ناوچهیی دامه زریئراو ئه وه دهوله ته گرنگیه کی تایبه تی هه بوو چونکه له لایه که وه گوشارو سهنگینه کی زۆری خسته سه

رژیمی به غدادو له لایه کی دیکه وه په یوه نډی نیوان عراق و  
ئیرانی له و ناوچه یه وه له نیو بردو بری.

له ۱۹/۸/۱۹۱۹ ئینگلیزه کان ناچار کران که  
بکه ونه بیر کردنه وه له چۆل کردنی شاره کورده کانی که رکوک  
و سولیمانی و ههولین، چونکه له ۱۷/۸/۱۹۱۹ شه پر له شاری  
که رکوک دهستی پی کردو شو پر شگیرانی کورد هه موو گوندو  
شاره کانی چوار دهوریان گرت، له وانه شاری گه وره ی  
توز خورماتو که له ۱۸/۸ شکاو که وته دهستی کوردان.

له ولامی پرسبیاری سه رکردایه تی رژیمی ئینگلین  
قومانداری سیاسی گشتی له که رکوک میچه ر لۆنگریک ئه م  
خالانه ی لای خواره وه ی کرد به هۆی داگیر کردنی چوار دهوری  
شاری که رکوک و ئابلوقه دانی :-

۱. لاوازی سیاسیمان (لاوازی ئینگلیزه کان).

۲. یه کیتی کوردان.

۳. ئاینی ئیسلام.

به ریزان /

ئه وه ی له سه ره وه پاسکرا کورته یه ک بوو له و  
کارانه ی که نه ته وه ی کورد ئه نجامی دا، بو خۆی و بو عراق،  
جگه له و را په رین و شو پر شاته ی که پاش دامه زرانندی ده ولته تی  
عراق له کوردستاندا روویدا، له شو پرشی دو وه می شیخ محمودی



نهمروهه بگره تا دهگاته راپه رینه کانی که رکوک و سولیمانی و  
 شاره کانی دیکه ی کوردستان، دژ به ئه و په یمانانه ی هه  
 ماوه ی چاریک له نیوان رژیمی عیراق و داگیرکه رانی بینگانه دا،  
 ده به ستر، وه کو په یمانی ۱۹۳۲ و ۱۹۴۷، له هه موو ئه و  
 راپه رینه گرنگتر ئه وه ی شاری سولیمانی بو، که بوو به هوی  
 گرتن و دورخسته وه ی بریکی زور له دانیشتوانی شاره که.

لام وایه پوداوه کانی کوردستان پاش دامه زانندی  
 دهوله تی عراق له مه زورتر بیویست به پاسکردن نه کات، چونکه  
 رهنگ هه یه ئیوه له من زورتری لیبزانن، ئه گهر به زور له یادی  
 خوتانتان نه بردبیته وه.

له ناکامدا ده توانم بلیم له سالی ۱۹۱۹ وه کوردستان  
 گۆره پانی زنجیره یه ک له شورش و راپه رینی دژ به داگیرکه ران  
 و نوکه رانیان بووه له کاربه ده ستدارانی رژیمی پاشایه تی عراق،  
 چونکه هه موو ئه و ده سه لاتدارانه ی که یه ک له دوا ی یه ک  
 رژیمیان گرتووه ته ده ست هه و لیا نداوه به هه موو شیوه یه ک  
 نه ته وه ی کورد بچه وسیننه وه و بتاویننه وه، به لام ئه وه ی جیی  
 داخه پاش سه رکه و تنی رژیمی کۆماری ده سه لاتداران  
 په ره یانداوه به نه خشه ی تاواندنه وه ی کورد له قالبی عاره بیدا،  
 به شیوه یه کی زور به دیقه ت ترو زور درندانه تر، له عبدالکریم

قاسمەوہ بگرہ تا دەگاتە جی نشینەکە ی ئەمرۆو ئیستای کە  
(صدام حسین) ه.

هۆیه کی هەرە گرنگی هەولی تاواندەوہی  
نەتەوہی کورد لە سەردەمی پاشایەتیدا ئەوہبوو، کە ئیمە ی  
کورد داوای رژیمیکی کوردی سەربەخۆمان دەکرد کە نە ژێر  
دەستە ی رژیمی داگیرکەری ئینگلیز بیت و نە رژیمی نوکەری  
پاشایەتی بەغداد. بەلام لە سەردەمی کۆماریدا بە هۆی لاواری  
سەرائی شۆرش و پارتەکانمان، داواکەمان کەم کرایەوہو کرا بە  
ئۆتۆنۆمی، کە داوایەکی ئیجگار بی کە لکو سوودە ئەگەر  
بەرورد بکریت لە گەل خۆینی هەزاران شەهیدی نەتەوہکەمان و  
ئەو زۆرو ستەمانە ی لیمان کراوہو ئەو زیانانە ی پیمان  
گەشتوہ لە پیناوی گەشتن بە مافە رەواکانی خۆمان و  
دامەزراندنی ولاتی تایبەت بە خۆمان و لە سەر خاکەکە ی  
خۆماندا.

لە سالانی بەر لە سەرکەوتنی شۆرش ی ۱۴ ی گەلاویژ و لە  
کاتی دەست پیکردنی چالاکی پارتە سیاسیەکانی کورد بە  
تایبەت پارتی دیموکراتی کوردستان، ئەو پارتە هەولیکی زۆری  
دا بۆ خۆ نزیک کردنەوہ لە هەندیک لە پارتە عارەبەکانی ئەو  
سەردەمە بە مەبەستی پیکرا کار کردن لە پیناوی روخاندنی



رژیمی پاشایه‌تی به‌غداد، به‌لام زۆر به داخه‌وه‌له دوو لاره  
تووشی دژایه‌تی و به‌به‌ره‌کانی بوو:

لای به‌که‌م، رژیمی پاشایه‌تی، که ریگا و پسوله‌ی چالاک‌ی  
ئاشکرای پینه‌ده‌دا و به پارتیکی کوردی نه‌ته‌وه‌یی له قه‌له‌م  
ده‌دا، چونکه به بۆچونی نه‌وان نه‌ده‌گونجا له گه‌ل پارتیه‌کانی  
دیکه‌ی عراقدا، له کاتیگدا (پارتی استقلال) پسوله‌ی پیدرابوو  
و به ئاشکرا چالاک‌ی ده‌کردو پارتیه‌که‌ش پارتیکی سه‌د له سه‌د  
عاره‌بی نه‌ته‌وه‌یی بوو، بۆیا له چاوه‌ی ئیمه‌ی کورددا نه‌و  
هه‌لوسته‌ی رژیم دژایه‌تییه‌کی ئاشکرا بوو له‌گه‌ل مافه‌ ره‌واکانی  
نه‌ته‌وه‌که‌ماندا.

لای دووه‌م، پارتیه‌ سیاسییه ئۆپۆزیسیۆنه‌کانی  
نه‌و سه‌رده‌مه‌ بوون، چونکه له کاتی دامه‌زراندنی به‌ره‌ی  
به‌کییتی نیشتمانی دژ به رژیمی پاشایه‌تی، پارتی دیموکراتی  
کوردستانیان تیدا به‌شدار نه‌کرد، شیوعیه‌کان ده‌یانگوت  
به‌عسیه‌کان نه‌یانه‌یشت و تا راده‌یه‌که مافی قیتۆشیان بو‌نه‌و  
مه‌به‌سته به کاربرد و به‌عسیه‌کان ده‌یانگوت کامل‌چا‌درچی  
بوو که قیتۆی خسته‌سه‌ری. به‌م جوهره‌ ده‌رده‌که‌ویت هه‌ر  
لایه‌نیک نه‌وی دیکه‌ی تاوانبار کردوو له‌وه‌ی که ریگا به پارتی  
نه‌دراوه بۆ به‌شدار بوون له به‌ره‌که‌دا، به‌لام له راستیدا  
هیچ لایه‌نیک نه‌و کاره‌یان پی‌خۆش نه‌بووه و هۆی راسته‌قینه‌ش

ئەو ھەموو پىكىرا كوردىيان بە جودايى خواز تاوانبار  
 كىردوۋە، لە كاتىكدا ۋەك باسەم كىرد جودا بوونەو بە گوئىرەى  
 ياساى جىھانى و مەوقايەتەش ماقى پەواى خۇمانە، بەلام  
 شەرم بۇ ئەو سەركىدايەتە لاوازەنى كە سەريان نە تەنبا ھەر  
 بۇ ئۆتۈنۈمى بەلكو بۇ (لا مەركىزى) ش شۆر دەكرد.

پارتى دىموكراتى كوردستان كە لەو سەردەمەدا تەنبا  
 تۆينەرى نەتەوەى كورد بوو، لە گەل ئەو ھەشدا لە لاينەن پارتە  
 عارەبەكانەو رەزى لى نەگىردا بەلام شان بە شانى پارتە  
 سىياسىيەكان و ھىزە نەتەوايەتەكانى تەركەوتە چالاكى و  
 تىكۆشان دژ بە ئىمپىريالىزم و پەيمانەكانى و دژ بە رەزىمى كۆنە  
 پەرسى پاشايەتى، بۇ بە دىھىنانى ئازادى و سەربەخۆبى و  
 دامەزاندنى رەزىمىكى دىموكراسى.

جگە لە رەنگاى رەكخستە سىياسىيەكانەو، ئەندامانى  
 نەتەوەى كورد تاك تاكىش شان بە شانى عارەبەكان  
 بەشداريان كىردوۋە لە رەكخراوى (ئەفسەرانى ئازاد)، ئەوانەى  
 كە پلان و نەخشەى شۆرشەكەيان كىشاو، چونكە لە نىو  
 رەكخراو كەدا نىوى چەندىن ئەفسەرى گەورەى كورد بەر چاۋو  
 دەكەوئەت. تا رادەيەك بەشىكى زۆر لەو ئەفسەرە كوردانە لە  
 ھىرش بۇ سەر شارى بەغداد و داگىر كىردنى بەشداريان كىردوۋە  
 ئازايەتەكى بى وئەشيان نواندو، لە وانە (مقدم عبدالفتاح



شالی) که پاش سهرکه وتنی شۆرپشه که کرا به ئەندامی دادگای بهرزی تایبەتی سوپایی.

له کاتی کدا که سهر له بهیانی پۆژی ٤١ی گه لاویژ، سوپای عراق توانی پژیمی کۆنه په رستی پاشایه تی برۆخینی، کتو پر نه ته وهی کورد له ریگای پارتی دیموکراتی کوردستانه وه پشترانی له شۆرپشه که کردو له پاشاندا به هاووبهشی له گه ل پارتی عاره به کاندایه وئی ئەوهیان دا که بیکه ن به شۆرپشیکی به هیزی نه ته وهی و دیموکراسی.

به لام ئەوهی جی ی داخه رهفتاری دیکتاتوریا نهی (عبدالکریم قاسم) و کینه و بیرنی تهنگی نه ته وهی دژ به کورد، بووه هۆی ئەوهی که شۆرپشه که هه ل هه فته کانی سهره تای دهست پی کردنیدا، له ریگای راستی لابات و تووشی هه لهی وا گه وره بییت که ئەمرۆ ئاکامه دلته زینه کهی به چاووی خۆمان ده بینین. ( لیره شدا دوو کهس له لایه نگیرانی عبدالکریم قاسم هۆله کهیان به جیهیشت).

ئه گه رچی شۆرپشه که له لایه ن زۆر که سانه وه وا له قه له م درا که کودتایه کی سوپایی بوو و چه ند ئەفسه ریکی به مه بهستی تایبەتی خۆیان پیی هه لسان، به لام لای ئیمه ی کورد شۆرپشیک بوو که پیشانده ری ئاوات و ئارمانی هه موو خه لکی عراق بوو به هه موو نه ته وایه تیه کانیه وه، هه ربه م

جۆرهش هه ندىك له پى هه لساوان به شۆرشه كه و بۆى  
 ده چوون و دانيان به وهدا ده نا كه هه و لئو تىكۆشانى هاووبه شى  
 كورد و عاره ب ئه و سه ركه و تنه ي هيناوه ته بوون.  
 شاينه كه باسى ئه وهش بكه م، ئه گه ر ئيمه ي كورد  
 شۆرشه كه مان به شۆرشى خۆمان له قه له م نه دابايه، له روزانى  
 ده ست پىكردنىدا زۆر به ئاسانى ده مانتوانى كه لك له بارو  
 دۆخى شلێژاوى ئه و رۆژانه وه رىگرين و سه رتا سه رى خاكى  
 كوردستانى خۆمان پزگار بكه ين، كه له سه رووى زاخووه  
 ده ست پىده كات تا ده گاته چىاي (حمرين) و خوواروى  
 خانه قين، به لام ئىستا جىي خۆيه تى دان به وهدا بنىين كه  
 ئيمه ي كورد به هه له دا چووين، ئه گه رچى برىكى زۆرى كوردى  
 لىزان و سياسه ت ناسى ئه و سه رده مه له ئه زموونى قولى  
 خۆيانه وه گه يشتبوونه ئه وه ي كه قاسميش وه كو سه رانى  
 دىكه ي عاره ب وايه و هيج جياوازيه كى له گه لياندا نيه و  
 هه رگيز دان به مافه ره واكانى نه ته وه ي كورددا نانىت. ئه م  
 بۆچوونه ش كاتىك سه لمىندراوه، كه برىك له مامۆستايانى  
 ئازادىخوازى كورد داوايه كيان بۆ قاسم به رزكردوه ته وه بۆ دان  
 نان به مافه روناكبيريه كانى كوردو كردنه وه ي  
 به ريوه به رايه تيه ك به نىوى به رپۆده به رايه تى (معارف) ي  
 كوردستان، به لام به داخووه له برىتى جى به جى كردن قاسم



برياری داخستنی پوژنانه‌ی (البلاد) ی داوه - ئەو پوژنانه‌یە‌ی  
 که ده‌قی داواکە‌ی بلاوکردوو‌ه‌تە‌وه‌ - هەر‌وه‌ها که‌وتوو‌ه‌تە  
 هاندانی پوژنانه‌ی (الثورة) ی سەر به‌ پڕیم، دژ به‌ کورد و له  
 ژماره (۵۵۵) دا که له ۱۹۶۱/۲/۷ دا بلاوبوو‌ه‌تە‌وه‌ به‌ ئاشکرا  
 داوای له‌ نێو بردن و تاواندنه‌وه‌ی نه‌تە‌وه‌ی کوردی کردوو‌ه‌.  
 هەر‌وه‌ها بریارانی قاسم بۆ داخستنی پوژنانه‌ کوردیه‌ سیاسی  
 و ئە‌ده‌بیه‌کانیش و شکاندن و جێ به‌ جێ نه‌کردنی ئە‌و  
 به‌لێنانه‌ی که به‌ کوردی داوه‌، ناراستی و په‌لیدی ئە‌و پڕیمه  
 خویناوییه‌ی ده‌رخستوه‌ و ئاشکرا کردوه‌.

الطیفحلي، یه‌کێک له‌ هاوکارانی کۆنی قاسم له  
 بیره‌وه‌ریه‌کانیدا له‌ باره‌ی قاسمه‌وه‌ ده‌ڵێ: -

” ئە‌زمونی دوورو درێژم له‌ گه‌ل قاسمدا بۆی ده‌رخستم که  
 قاسم سەر له‌ هیچ شتی‌ک ده‌رتاکات ئە‌وه‌ نه‌بیت دووبه‌ره‌کی  
 بخاته‌ نێوان رابه‌رانی شوپشه‌وه‌و نێوانی هاوپی و هاوبیران تیک  
 بدات و ترس و گومان به‌اویته‌ نێو دلانه‌وه‌، تا له‌ ورێگایه‌وه  
 بتوانیت که‌لک له‌ هه‌ل و هه‌ر بگریت و هه‌ر یه‌که‌یان به‌وی تر له  
 نێو به‌ریت. زۆر جاریش بۆ گه‌یشتن به‌و مه‌به‌سته‌ (اغراء) ی به  
 کار ده‌هێنا و که‌ ده‌گه‌یشت به‌ مه‌به‌سته‌که‌ی ئە‌وه‌ به‌لێنانه‌ی  
 که‌ ده‌یدا پشت گوێی ده‌خست و جێ به‌ جێی ته‌ ده‌کرد و  
 ئە‌گه‌ر به‌لێن پێدراویش که‌میک گۆشاری به‌هێنابایه‌ سه‌ری و

سوور بېوايه له سهر داواکه ی، نه و کاته پیلانیکي وای بۆ ده کیشاو تووشی گرفتاریه کی وای ده کرد که داواکه ی خوی له بیر بچیته وه. بیگومان نهم کاره ی له گه ل پارتیه سیاسیه کانیشدا ده کرد و باشتیرین نمونه کۆمونیسته کانن که وه کو چهرخ و فه له کی به سهریان هینابوو هر رۆژیک به تاره زوی خوی به لایه کدا ده یانی سورانه وه، وه ک ناشکرایه له پیشدا زۆر نزیکیانی کرده وه و پایه خ و پایه و پله یه کی زۆریشی به نه دامانی به خشی، به لام که بۆی ده رکه وت خه رکن سهر قیت ده که نه وه، له پیناوی خراب کردنیاندا که وته هاندانیان بۆ ده ست پیکردن و نه نجامدانی کاری کوشتن و هه لواسین و خه لک راکیشان به دواي ئوتۆموبیلدا به شه قام و جاده ی شاره کانی سه رتا سه ری عراقدا به شیوه یه کی گشتی و شاره کانی کوردستان به شیوه یه کی تایبه تی، وه کو رووداوه که ی شاری که رکوکی سالی ۱۹۵۹، پاشان که وته لۆمه کردنیان و قسه کردن له دزیان و له راستیشدا تا راده یه کی زۆر سه رکه وت له پیلانه که یدا، به تایبه ت پاش تاوانبار کردنیان به خوین ریزو مروف کوژ له گوتاریکدا که له که نیسه ی ( القدیس یوسف ) خویندیه وه له ۱۹۵۹/۷/۲۰، یانی چه ند رۆژیک پاش رووداوه که ی شاری که رکوک.



له لایه کی دیکه وه که وته دروست کردنی ناکۆکی له نیوان  
 پارتهی دیموکراتی کوردستان و کۆمونیستیه کاندای هه ولدانی بو  
 دروست کردنی ناکۆکی له نیوان خودی سه رانی کوردیشدا،  
 چونکه له یه که مین دانیشتنیدا له گه ل خودا لی خو ش بوو مه لا  
 مسته فا بارزانیدا پاش گه رانه وه ی له پوسیا زۆر شتی بو  
 باسکردبو که پارتهی له نه بوونی نه ودا، نه نجامی دابوو له  
 عراقدا، تا راده یه ک وای له بارزانی کردبوو که گو مان بکات له  
 هه موو نه ندامانی سه رکردایه تی پارتهی.

له ئاکامدا قاسم سه رنه که وت له تیکدانی نیوانی کوردان،  
 به لام توانی ناکۆکی بخاته نیوان عاره به نه ته وه په رسته کان و  
 پارته که ی (الچا برچی) و کۆمونیستیه کانه وه.

نه و سیاسه ته ناشیرینه ی نه و بوو که بوو به هوی  
 تیکچوونی نیوانی کورد و رژیمی به غدادو بوو به هوی ده ست  
 پیکردنی نه و شه ره ی که به داخه وه تا وه کو نه مرۆش  
 دامه نگیری نه ته وه ی کورده.

نموونه یه ک له و ره فتاره ناشیرینانه ی عبدالکریم قاسم، بو  
 تیکدانی نیوان سه رانی کورد به م شیوه یه ی لای خواره وه  
 بووه:

قاسم هه ولی کرینی هه ندی له بیرو باوه ر لاوازانی کوردی  
 داوه تا وه کو به هوی نه وانه وه بتوانیت پیلانی دروست کردنی

ناکۆکی له نیوان کورداندا دابنیت و لی یدا سه رکه ویت، به  
 تایبته له نیوان به شدار بووان له کۆنگره ی چواره می پارتی  
 دیموکراتی کوردستاندا که بریار بووه له شاری به غدادی  
 پایته خندا به ستریت. کاتی که قاسم ده زانیت بارزانی  
 سه رۆکی پارتی له به غداددا نیه، گوشار ده هینیته سه ر عه ونی  
 یوسف بو ئه وه ی په یوه ندی له گه ل بارزانیدا بکات بو ئاماده  
 بوون له کۆنگره که دا به و بیانوه وه که ابراهیم احمد و  
 ئەندامانی سه رکردایه تی به ته مان له سه رۆکایه تی پارتی  
 دووری بخه نه وه. له لایه کی دیکه وه زۆر له عه ونی یوسف  
 ده کات بو ئه وه ی په یوه ندی له گه ل باره گای پارتیدا بکات له  
 به غداد و پێیان بلیت که بارزانی نایه ویت له کۆنگره که دا  
 به شداری بکات و ئەم کرده وه یه ش، کرده وه یه کی زۆر  
 ناشیرینه و له راستیدا، سووکایه تیه بو پارتی که  
 سه رۆکه که ی له کۆنگره که یدا به شداری نه کات و ده بی له  
 سه رۆکایه تی دوور بخریته وه.

له کاتی که دا عه ونی یوسف به ته لیفون له گه ل ئەندامیکی  
 سه رکردایه تی پارتیدا له باره گای به غداد خه ریکی ئەم  
 قسانه یه، ئەندامه که لی ده پرسیت له کوپوه ته لیفون  
 ده که یه ت؟ عه ونی یوسف ده لی له (وزاره تی دفاعه وه)، که  
 گوئیان له و ووشه یه ده بیته ده زانن پیلانی که بو تیکدانی



نیوانی ئەوان و بارزانی دروستکراوه . قاسم لەوهدا و ئەو  
چارەش سەرناکەوێت .

دوای ئەو بە بۆچوونی قاسم پارتی دیوارێک بوو لە  
ریگای دیکتاتوریهتە تاک، رەوییه کەیدا، بۆیا بە شیوەیهکی  
ناشکرا کەوتوووە بەر بەرەکانی کردن لە گەلیداو یە کەمین  
کاریش کە پێی هەلساوه، داخستنی بارەگاکانی بوو لە نیو  
شارەکاندا هەروەها راوانانی سەرانی پارتی و گرتنی هەندیکیان  
و بەند کردنیان و داخستی رۆژنامە ی خەبات - تاکە رۆژنامە ی  
پارتی - لە ئەورۆزی سالی ۱۹۶۱دا، تەنیا لە بەر ئەو ی  
رەخنە ی لە رژیم گرتوووە لە بەر جی بە جی نەکردنی ئەو  
بەلینانە ی کە بە کوردی داوو هەروەها داوی کردوو کە رژیم  
هەرچی زوو تر دەبی زیندانیە سیاسیەکان ئازاد بکات و ریگا بە  
هەلبژاردنی ئازاد بدات و واز لە راوانانی سەرانی پارتی و پارت و  
ریکخراوەکانی دیکەش بهینیت . هۆیهکی دیکە ی داخستنی  
ئەو بوو کە لە نووسینیکدا خەبات لە بەندی دووهم و  
سێهەمی دەستووری کاتی عراق کۆلاوەتەو و پاسی لیکردوو .  
هۆیهکی دیکە ی تیکچوونی نیوان کوردو رژیمی بەغداد،  
پشتگویی خستن و ساردی پیشاندان بوو لە جی بە جی کردنی  
ئەو خالانە ی دەستووری عراق کە پەيوەندی بە کوردەو  
هەبوو بە تایبەت بەندی سێهەمی .

ئەگەرچی بەر لە دەست پێکردنی شەڕ سەرانی پارتی  
 ھەولیان داوھ کە بارو دۆخە کە ئارام بکەنەوھ، لە پێگای گوتو  
 ویتژی ئاشتی و چارەسەری سیاسیەوھ، بەو بۆنە یەوھ لە  
 سەرەتای مانگی شەشی ١٩٦١ دا چەند داوایەکی کەم و ئاسان،  
 کە سەرچاوەکە ی لە دەستووری کاتیەوھ ھەلقوولاًوھ،  
 پیشکەش بە پزیم کردوھ، وەکو دروستکردنی قوتابخانە لە  
 کوردستانداو پەردان بە بە کارھێنانی زمانی کوردی و  
 دروستکردنی پێگاو، پرێو نەخۆشخانە و دامەزراندنی  
 فەرمانبەری کورد لە کوردستاندا، بەلام ولامی قاسم ئەوھبووھ  
 کە بپیری داوھ، ئیتەر پارتی دیموکراتی کوردستان، پارتیکی  
 ئازاد نیوھ قەدەخەکراوھ، ھەروەھا بپیری گرتنی رابەرانی  
 کوردی بە ئاشکرا دەرھیناوھو، ئەم کارە ی پزیم بووھ کە بووھ  
 بە ھۆی ئەوھ ی سەرانی کورد خۆیان بشارنەوھو لە پاشاندا  
 ھەلبین و پوو لە چیا بکەن.

بەوھش قاسم دەستی لە یەخە ی کورد نەکردوھتەو وەک  
 ھەمووان دەزانن لە مانگی ھەوتی سالی ١٩٦١ سوپای  
 (برایەتی کوردو عارەب!!!) ی، بەرەو کوردستان رەوانە  
 کردو فەرمانی ھێرشێ سەر تاسەری وسوتاندن و وێرانکردنی  
 شارو گوندانی کوردی بە ھەموو جۆرە بۆمبایەک - لەوانە  
 ناپالم - دەرھینا.



قاسم، بە و کردە وەهەیی بوو هۆی ئەوەی کە نەتەوەی کورد لە ۱۱ی ئەیلولی سالی ۱۹۶۱ بە ناچاری، بپاری دەست پیکردنی شۆرش بدات، لە پیناوی بە دەست هینانی مافە رەواکانی خۆیداو بۆ ئەوەی کوردیش وەکو هەموو نەتەوەکانی دیکە ی جیهان ئەو مافانە ی هەبیت کە ئەوان هەیانە.

لە گەل ئەوەدا کە شۆرشی ئەیلول، لە کات و لە تواناییەکی هەلەدا دەستی پیکرد، بە لام چاره نەبوو چونکە سەربازو جاشەکانە قاسم بە هەموو شارو گوندو چیاکانی کوردستاندا بلاوہیان لیکردبوو، وە بە هەموو جۆرە چەکیکی سووک و سەنگین و بە هەموو هێزو توانایەکیانە وە، خەریکی کورد کوشتن و مال و یران کردن بوون. لێرەدا شایانە باسی رووداویکی دیکە بکەم کە لە راستیدا دلسوتینەرە، ئەویش هەلوێستی هەندیک لە عارەبە شۆفتینەکانە بەرامبەر بە شۆرشی ئەیلول کە لە گوڤارو رۆژنامەو بلاوکراوەکانیاندا دەکەوێتە بەر چاوو بە تاپبەت پاش شۆرشی گەلاویژ کە دەلین:-

”گیروگرتی کورد لە عراقدا رووداویکی تازە نیە، بە لکو جوولانە وەهەکی کۆنە لە پیناوی بە دەست هینانی مافەکانی نەتەوەی کورد، بە لام پاش شۆرشی ۱۴ی گەلاویژ ریبازیکی تازە ی گرتە بەر چونکە ئەوانە ی پێی هەلسان ئاغاو

دەرەبەگەکانی کوردستانی دژ بە یاسای (الاصلاح الزراعي) بوون، بەلام لە ساڵی ۱۹۶۱ دا پارتی هەلی ھاڤه دەست و هەولی دا دەست بخاتە سەری و بە کاری بەهینیت لە پیناوی ئارمانەکانی خۆیداو دژ بە رژیمی قاسم.

بەلێ بەرێزان ئەو پارته شوڤینیانە بەم کردەویدان و بەم بۆچونانەیان هەموو خوو رەوشتیکی مرۆقانەیان خستوووتە ژیر پینوو و هەموو هەول و تیکۆشان و خەباتی نەتەووی کوردیان دژ بە رژیمی پاشایەتی و لە پیناوی بزگاری عراق و سەرکەوتنی شوڤشی گەلاوێژ لە بیر کردوو و لە نێو بردوو، کە لە راستیداو بە بۆچونی هەن، ئەو پەری بی وەفاییان دەرەبریت،

بەرێزان /

بەم جۆرە مەشخەلی شوڤشی بزگاریخواری کورد لە کوردستاندا دەستی پیکرد. وەک باسکرا هۆی سەرەکی دەست پیکردنی خودی عبدالکریم و هاوڕێ دڵ رەش و خوین ریزەکانی بوون، کە تاوانی ئەووی ھاوو و دیتە سەر نەتەوەگەمان لە ئەستۆی ئەواندایە و ئەوانە یاش ئەویش کە دەسەلاتیان لە عراقدا کەوتوووتە دەست، تا دەگاتە رژیمەگە ی ئیستا.



له سهردهمی قاسمهوه تاوهکو ئیستاش نه تهوه که مان ههر  
له ژیر زۆرو ستهمی کار به دهستانی بی ویزدانی به غداددا  
ده نالینیت.

تاوهکو ئیستاش لاوان و پیرو ژن و مندالی کورد پۆل پۆل  
به دهستی خویندنیانی به غداد ده کورژین و هه لده واسرین و  
زیندانی ده کرین.

تاوهکو نه مرو گوندو شاره کانی کوردستان ویران ده کرین.  
تاوهکو نه مرو باخ و دارو بیستانه کانی کوردستان  
ده سوتیندرین و کانیاهکان چیمه نتۆ ریژ ده کرین.

تاوهکو نه مرو بارانی ژاری کیمیایوی به سهر کوردستاندا  
ده باریندریت.

ئه وهی دلته زین و دلسوتینه ره، له سهره تاوه تاوه کو  
ئه مروش ئه وانهی به و کاره نار هوانه هه لده ستین عاره بن.

ئیتیر پیم نالین، ئیمه ی نه وهی ئه مروی کورد، چی  
باوه ریکمان به برایه تی عاره ب هه بیت و به بی شهرم ده لیم  
چی دلتیکمان به ئیوهی عاره ب خوش بیت؟

به ریزان /

له گه ل هه موو ئه وانه دا که باسم کرد شایانه بگوتری که  
شۆرشى ١٤ ی گه لاویژ هه ندیک چاکه شی له سهر ئیمه ی کورد

ھەيە و نابىت بىتوھفا بىن و لە بىرى بگەين، وەك ئىوھى عارەب  
ئەوانەى ئىمەتان لە بىر کردووه. لەوانە:-

۱. ھەلوھشاننەوھى يەكئىتى نىوان عراق و اردن، لە  
۱۵/۷/۱۹۵۸. يەك رۆژ باش سەرکەوتنى شوڤشەكە.

۲. ھەلوھشاننەوھى پەيمانى بەغداد، ئەوئش بە دەرچوونى  
عراق لە پەيمانەكە لە رۆژى ۲۸/۳/۱۹۵۹. بە پىچەوانەى  
ئەوھوھ كە زۆر كەس يا لايەن بۆى دەچن، پەيمانى بەغداد،  
سەد لە سەد دژ بە ئاوات و ئارمانى نەتەوھى كورد بوو، چونكە  
لە نىوان ولاتانى دابەشكەرو داگىركەرى كوردستاندا بوو.

۳. وەرئەگرتنى يارمەتية پيشنياز كراوھكانى ئەمريكا لە  
۳۰/۵/۱۹۵۹ دا، چونكە لەوھى بەر لە سالى ۱۹۵۴ دا پەيمانىك  
مۆر كرا بوو لە نىوان ئەمريكا و عراقدا، بە گۆئرهى ئەو پەيمانە  
دەبوايە ئەمريكا يارمەتى ئابوورى و سوپايى عراقى بدابايە لە  
كاتى پىويستيدا.

لە كۆتاييدا پىويستە بگوتريت كە داگىركەرى ئىنگلىزو  
رژىمى عراقى ژىر دەستەيان لە سەرەتاي دامەزراندنى  
دەولەتى عراقەوھ، نەيانھىشتووھ بۆ تەتيا رۆژئكىش نەتەوھى  
كورد لە ئاسوودەى و ئارامى و لە ئاشتى و خوئشى و شاديدا  
لە سەر خاكەكەى خویدا بژىت. ھەر لەسەرەتاوھ تووشى  
ھەموو جۆرە زۆرو ستم و ئەشكەنجەو ئازارئىكيان کردووه و لە



هه موو مافىكى نه ته وايه تى بيبه ش كراوه، به و كرده وه  
 ناشيرينانه وايا ن ليكردووه كه دهست يكات به شورپشى دژ به  
 داگيركه ران و نوكه رانيان له ناوچه كه دا. شورپش له پيناوى  
 به ديهينانى كه مترين ماف له مافه ره واكانى خوئى.

ئه وهى جئى داخه كوئه په رستان و نوكه ران و كلكه به  
 كرى گيراوه كانيان، دهيان نيوو نيونازى نارپه واو دوور له  
 راستيان نووساندووه به شورپشه كانمانه وه، جارئك كردوويانه  
 به شورپشى جودايى خواز و جارئك شورپشى ئينگليزى و جارئك  
 ئه ميريكاى و جارئك كۆمونيستى، له كاتيكدا شورپشه كه مان،  
 شورپشىكى پاكي نه ته وهى ئازادى خوازانهى بيگه رده و له  
 پيناوى رزگار كردنى نه ته نيانه ته وهى كورد به لكو  
 سه رتاسه رى عراق له توئى كه لپهى ژاراوى ئيمپرياليست و  
 نوكه رانيان، ئه وانهى كه له هه موو كه س باشتر ده زانن شورپشى  
 كورد شورپشى جودايى خواز نه بووه و زور چاكيش ده زانن ئه و  
 شورپشه هه رگيز، دهستكردى خوئيان نه بووه، چونكه ئه گه ر  
 ببوايه، بوچى به و جووره درندانه يه رهفتاريان له گه ليدا ده كرد  
 و هه ولى روخاندريان ده دا؟

ئه وهى روون و ئاشكرايه، وولاته ئيمپرياليسته كان، له هيچ  
 جووره يارمه تيدانىكى رژيم دريحيان نه كردووه بو له نيو بردنى  
 شورپشه كانمان.

لیره دا پرسیاریک دیته نیتوان که ئەمەیه، ئینگلیز چی  
 که لکینک وەر دەگریت له دروست کردنی شۆرشیک لژ به  
 رژیمییک که دروست کرده و نۆکه ری خۆیه تی؟

ئەگەر شۆرشێ کورد له لایەن هیزه کانی ئیمپریالیستیە وە  
 پالپشتی بکدرابایە، کام هیز بوو بتوانیت بیروخینیت و له  
 نیوی بەریت؟، یا بۆچی ئەوە نده دریزه ی دەخایاندو زووتر  
 نە دەگەشت به ئاوات و ئارمان؟، یا مەگەر هەر ئەو ولاتە  
 ئیمپریالیستانە نه بوون که خۆیان کوردستانیان دا به ش کردو  
 هەر بە شیکیان خسته ژیر دەسه لاتی ولاتیکی دەستکردو  
 نۆکه ری خۆیانە وە؟

ئەمرۆش ولاتانی رۆژئاوا بو نۆکه ری جارنکی دیکه تۆی  
 ناکۆکی و دووبەرەکی له نیتوان خەلکی عراقدا برویتن، به  
 چاروی خۆمان دەبینین بایەخ به لایەتیک له لایەنە  
 ئۆپۆزیستونە کانی عراق دە دەن و لایەتە کانی دیکه پشت گوئی  
 دەخەن به تاییبەت پاش رۆوداوە که ی کویت و راپەرینی کورد  
 له کوردستان و عارەب له خواروی عراق. ئەوە ی جی ی داخە  
 هەندیک له لایەتە کانی (المعارضة العراقية)، ئەوانە ی که سەر له  
 سیاسەت دەرتاھینن و بی ئاگان له فرۆفیلی ولاتانی رۆژئاوا، به  
 هەلە دا دەچن و پەنجە ی تاوانی خۆفرۆشی بق شۆرشێ کورد  
 دریز دەکن و دەلین خۆی هاویرتوو هتە باوە ششی



ئىمپىريالىستەكانەو، تەنيا لە بەر ئەوھى كە دەبينن ھەندىك  
 لە رېكخراوھ خىرومەندەكانيان دەستى يارمەتى بۆ رەش و  
 پووت و تىن و و برسى كورد دريژ دەكەن، لە كاتىكدا خۆيان لە  
 تەوقى سەرھوھ تا نووكى پىئى، خۆيان خستووھتە بن دەستى  
 ولاتانى رۆژئاواوھو بە بى بىريارى ئەوان ھەناسەى لاسايش  
 ھەلناكيشن و لە خۆشتىن پايتهختەكانى ولاتانى رۆژئاواوا  
 خەرىكى خۆش رابواردنن، ھەرھوھا، لە كاتىكدا كە تاوھكو ئەم  
 چركەبەش دەيان ھەزار منداڵ و ژن و پياوو گەنج و پىرى  
 كورد، لە كونە ئەشكەوت و لە بن خىوھتە شىرو دراوھكاندا  
 لەشى پوتيان لە شەردايە لە گەل سەرماى زستانى بى بەزەى و  
 گەرماى ھاوینى لەش برژىنەردا، ھەرھوھا، لە كاتىكدا كە  
 ولاتانى ئىنگلتەراو ئەمريكا و فەرەنساو ھەموو ولاتانى دىكەى  
 رۆژئاوا چەندىن جار، بلاويان كردووھتەوھ كە، ھەرگىز لە گەل  
 دابەشكردنى عراقدا نىن و ھەرگىز لە گەل دامەزراندنى  
 ولاتىكى سەربەخۆدا نىن بۆ نەتەوھى كورد لە عراقدا.

بەريزان /

بە بۆچوونى من ئەم گومان و بۆچوونە ھەلانەى (المعارضة  
 العراقية)، ھەمووى لە ئاكامى ھەلەكانى شۆپشى ١٤ى گەلاويزە  
 كە بوو بە ھۆى چاندنى تۆى ناكۆكى لە نيوان خەلكى عراقدا

به کوردو عاره به وه، ههروهک و روخان و سه رنه که وتنی له جی  
 به جی کردنی نه و به لئانه ی که به خه لکی عراقی دابوو.  
 راسته شوڤشه که، تووانی سه ر بکه ویتته سه ر پژی می  
 پاشایه تی و بیروخینی، به لام هه رگیز نه ی تووانی پژی می کی  
 جیگری له و باشتر بهینیتته بوون. پژی می ک که بتوانیت، ژیانیکی  
 خووشی پر له شادی و تازادی سه ر به خوویی بو خه لکی عراق  
 دروست بکات و هه رگیز نه ی تووانی گۆرانکاریه کی ریشه یی  
 شوڤشگیرانه بهینیتته بوون و نه ی تووانی به تدهکانی ده ستووری  
 کاتی که جیگری ده ستووری کۆنی هه می شه یی، پژی می،  
 پاشایه تی بوو، جی به جی بکات و ولات به ره و سه ر به خوویی و  
 دیموکراسی و هاوولاتیان، به ره و تازادی و و پیشکه وتن به ریت.  
 بارو دۆخی ئه مرۆ، که پوژی سه دان که س ده مریت، له  
 برساندا و له بهر بی ده رمانی و بی شوینی و جیگایی، له سه رتا  
 سه ری عراقدا، له گهنج و پیرو ژن و مندال، باشترین به لگه یه بو  
 گووته که ی من، بویا به بی ترس و به بی گومان، ده توانم بلیم  
 شوڤشی ۱۴ ی گه لاویژ سه رنه که وت و شکا، له و پوو وه، که  
 بتوانیت، ئاوات و ئارمانی خه لکی عراق به هه ردوو نه ته وه  
 سه ره کیه که یه وه که کورد و عاره بن، به دیبهینیت.



بەريزان، ئەي ئەوانەتان كە هيشتا دلتان بە عراق خۆشه و لە  
پيناوى سەربەخويى و بزگار بوونيدا، هەول دەدەن و  
تێدەكۆشن و چالاكى دەنوینن/ -

- لە بەر ئەوەى بارو دۆخى سياسى نيو خۆو جيهانى  
كارىكى وای كردووە كە تا ماوہیەكى دیکەش دوور یا نزیک  
پێكەووە لە ژێر سيبەرى يەك ئالادا بژین؛ وەرن تا گەيشتنى  
ئەو وەخت و كاتە، با دەستى يارمەتى بۆ يەك دريژ بکەين و  
ببينە سەرى يەك بريارو يەك ريگا، پشت لە پشتى يەك بنين و  
بە هيچ جوړه رژيمىك بەسەندە نەكەين، تەنيا رژيمىكى  
هاووبەش بۆ كوردو عارەب لێه عراقىكى ئازادو سەربەخۆدا  
نەبیت، چونكە تاقىكردنەو سەلمانىوويەتى ئەم ريگايە تەنيا  
ريچارەيەو هيچ ريگايەكى ديكە برينى كۆن و دوورو دريژ  
خايانى دلمان چارەسەر ناكات. هەموومان دەزانين كە ئيمەى  
كوردو ئيوەى عارەبى عراق، هيچ هاوپرى و دوستىكى دلسۆزمان  
نەي، خۆمان نەبين.

تەماشايەكى ئيمەى كورد بکەن و ببينن چۆن لە  
چووارلاوہ بە دوژمن ئابلوقة دراوين.

تەماشايەكى خۆتانى عارەب بکەن، تاكو ولاتە عارەبەکانى  
ديكە بە چاووى عارەبەوہ تەماشاتان ناکەن. بە لكو بە عراقى  
لە قەلەمتان دەدەن و نيوتان دەبەن و بە ئاشکرا لە خۆياتتان

جوودا دهکه نه وه و وه کو بیگانه رهفتارتان له گه لدا  
دهکه ن. که واته وهرن:-

- با پر به دل، جگه بۆ په رژه وه ندی کوردو عاره ب له  
عراقیکی دیمو کراسیدا، بۆ شتیکی دیکه ههول نه دهین و  
خوینی خۆمان نه پێژینه خاک.

- با ئه وهی هه مانه بۆ خۆمان بیت، ئه گهر نانیکی ره قو  
مژه ئاو یکیش بیت.

- با به رامبه ر به یه ک به وه فا بین و کرده وه کانی یه کتن  
له پیناوی دروستکردنی عراقدا له بیر نه کهین، چونکه له  
سه ره تاوه، ئه وهی ئیمه ی کورد بۆ عراقمان کردووه، ئه گهر بۆ  
دامه زرانندی ولاتیکی سه ر به خۆمان، بکردبایه، بیگومان پی ی  
گه یشته بوین. ئه وه تا مسته ر قیرسینی ئینگلیزی ده لیت:-

”سه ربه رزی له دامه زرانندی ولاتی ئیستای عراق له نیو  
ئه م سنوو ره فراوانه دا ده گه رپته وه بۆ نه ته وهی کورد“.

راست ده کات مسته ر قیرسن، چونکه نه ته وهی کورد بوو  
که دهنگی دا له گه ل رژی می عراقدا بمینیتته وه له بریتی ئه وهی  
له گه ل تورکیادا، پاش ئه وهی زانی بارو دۆخی جیهانی رپگای  
دامه زرانندی ولاتی سه ربه خۆ به کورد نادات و پاش ئه وهی که  
لای کورد ناشکرابو که له میژوو دا هیچ جو ره شه رپیک  
رووینه داوه له نیوان کوردو عاره بدا وه کو نه ته وه، - نا وه کو



پڙيم، به پيچه وانهي ٿه وهه وهه كه له نيوان ڪوردو تورڪ يا  
ڪوردو عهجه مڊا پرووي داوه.

- تي بڪوشين له پيئاوي جي به جي ڪرڻي به ندي  
سيهه مي دهستووري شوري شي ۴ اي گه لاويڙ.

- با ههول بدهين ماناي شمشيرو خه نجهري نه قش ڪراوي  
سهر دروشي شوري شهه كه، شي بکهينه وهه ته نيا وينهي سهر  
کاغز نه بيت و وهڪو راستيه ڪيش به ڪاري بهينين.

- با تي بڪوشين له پيئاوي له بير ڪرڻي راپوردووي  
ناخوش و لاپه ريهه ڪي تازه بو پيکه وهه ڙياني تازه مان  
بکهينه وهه، كه پر بيت له شادي و خوشي و پيکه نين بو  
ٿه انداماني ههردو ته وهه ستهم ليڪراوه كه مان.

- با له پڙيمدا هاوويهش بين و به هاوويه شي بيهين به  
پتوه، هه ڪاتيڪا وا بووين، ٺهه ڪاته دهتوانين نيوي هاوري له  
خومان بنين و دل بهو هاوري تيه خوش بکهين.

- با دوو ووشه ي كه مايه تي و زورايه تي له فهرهنگي  
ميڙووي سياسيماندا رهش بکهينه وهه وهه رگيز نيوي نه بهين.

- با به جيهانيان بسه لمينن كه راده ي زانستي سياسيمان  
وا بهرز بووه ته وهه كه دهتوانين به بي رووداني، بچو وڪترين  
گيروگرفت، ولاته ڪه ي خومان بهين به پتوه.

به پڙيان /

- چى تىدايه ئەگەر كوردىكى لىزان و بە توانا بىتت بە سەرەك كۆمارى عراق، يا سەرەك شالىاران و يارمەتى دەرەكەى عارەبىكى بە توانا بىتت. يا بە پىچەوانەو.

- چى تىدايه كە زمانى كوردى لە سەرتا سەرى خاكي عراقدا زمانى دووھەمى نەتەوھى عارەب بىتت و عارەبىش بۆ كورد.

بە لىزان /

وھرن با پىكرا ھەول بەدەين لە پىناوى لە نىو بردنى پڙىمى خوین پىڙى ئىستای عراق و دامەزراندنى پڙىمى تايبەت بە خۆمان. بە لام، بە دەستى خۆمان، بە خوینى خۆمان و بە فرمىسكى چاوى خۆمان و ئاوى نىوچاوانى خۆمان.

- با ئىتر پىشت بە بىگانەگان نەبەستىن، لە بىر كردنەو ھەدا، بۆ دروست كردنى قەلاى ئاوات، چاوو نەبىنە دەستى بىگانەو بە تەمايان نەبىن و ئەوان لە مېشك و بىرى خۆمان دەر بھىنن و نىويان بىرپىنەو، چونكە پىشت بەستىن بە بىگانەى راست و چەپ، شوینى كلاوى با بردو كەوتنەو تەقە لە تارىكى كردنەو نووقم بوونە لە گۆلاوى بى بن و بى سەرچاوەو بى كۆتايىدا.

- وھرن با داوا لە پارتە عراقىھەكان بکەين، بە كوردو عارەبەو، كە سەر بۆ داواو بىرپارەكانى گەلى عراق دا بنوینن و واز لە ئاوات و ئارمانە تەنگەكانى پارتەكانىيان بھىنن و بکەونە



هه ولدان له پیناوی نارمانی سه ره کی گه لی عراقداو له روانگه ی  
 بهر تهنگی پارته کانیا نه وه ته ماشای نارمانه کانی گه لی عراق  
 نه که ن و هه موو پیکرا دهست له دهست تییکۆشن به هه موو  
 توانایه که وه که له بن دهستیاندایه له پیناوی لابرندی رژیمی  
 ئیستاو دامه زانندی رژیمی که بزانیته مرۆف چیه و مرۆقاپه تی  
 چی مانایه که ده داته وه.

زۆر سوپاس بۆ دل فراوانیتان و به خودای گه وره تان  
 ده سپیتم.

هه و نامه ی کتیب

## په یوه سټی ژماره (۱)

چهند جارېك له مه و بهر، بهر له گوتار خویندنه وه داوام لیکراوه که وینه یه کی بابه ته که بدهم به لټپرسراوان بؤ په سه ند کردنی به لام که دراوه ته وه دهستم وه کو له قله قه که ی مه لا نه سره دینیان به سهر هیناوه و بال و دهنوک و قاجیان کورت کردوه ته وه و نه گهر ۵۰ دیر بووه بریار له سهر خویندنه وه ی ته نیا چووار دیزی دراوه و منیش له کاتی چوونه پشت مایکروفون نه وه ی نه وانم خستووه ته به ریکی باخه لمه وه و له بهر که ی دیکه دهقه په سه نه که ی خوّم دهر هیناوه و هیشتا ریکخهران له مشت و مری چی بکهین و چی نه که یندا بوون من گوتاری خوّم خویندوه ته و نه و په یامه ی ویستوومه که یاندوومه ته گوئی دانیشتوان، ته نیا جارېك نه بیت له سالی ۱۹۷۳ که له شاری دهوکی باشووری کوردستاندا بانگ کرابووم بؤ ناههنگی دامه زرانندی یه کیتی نووسه رانی کوردی، لقی دهوک و داوایان لیکردم که گوتاریک به و بؤنه یه وه بخوینمه وه،



رېځخه رې سهره كې ټاهه ننگه كه، هه څخه له تاو هاشم عقراوى بوو،  
 كه نه و سهرده مه پاريزگارى شارى دهوك، بوو  
 ياريدده دريشى علاء عقراوى بوو، كه هم خزمى هاشم بوو هم  
 سكرتيرى. چنه رږښك بهر له وه هاشم عقراوى \_ كه دراوسينى  
 روبه پوى بوم \_ داواى ليكردم كږپيه كې نه و گوتاره ي كه  
 ده يخوينمه وه له رينگاي علاوه بوى بنيرم و گوتى با به زاراوى  
 سورانى بيت تا ميوانه كان بزنان له شاره كه ماندا سورانى و  
 بادينى هن و له يه كتر تيده گه ين. به شى دووهه مى داواكه ي  
 گومانى خسته ميشكمه وه. رږښى داهاتوو له علاء پرسى  
 ميوانه كان كين؟. گوتى ”زور به يان له برا عاره به كانمانن،“ بوم  
 دهركه وت هر چنده به عسى و دوزمى كورد هيه له دهوك و  
 دهورو به رى له (فرمانده ي ليووه بگره تا ده گاته نه فسه ره  
 گوره كان و لپرسراوى پارتى به عسى دهوك) هه موو  
 بانگه يشت كراون، نه و كاته زانيم هاشم عقراوى هه څخه له تاو  
 دهيه وي من بخه له تينى و هيچ كه سينك له دانيشتوان به كوردو  
 عاره به وه تينه گن من چى ده ليم، كورد گووته نى: ”گويزى  
 هه ورامانيان لق بژميرم“. منيش بو نه وه ي له وه له خوم  
 بيته ش نه كه م، گوتاريكى مام ناوه ندیم نووسى و دام به علاء و  
 نه و يش دابووى به هاشم و ديسانه وه و لامم بو هاته وه كه  
 تونده و هاشم خوى به سورانيه شكاوه كه ي نه رمى كرده ته وه

و منیش له دلی خۆمه وه گوتم شه رته له پۆلا توندترو له ئاگر  
 گهرمتری بکه مه وه. له رۆژی ئاههنگه که دا و له سه ر شانوو له  
 پشتی مایکرو فۆندا، گوتاره که، درا به دهستمه وه، واقم وورما  
 که بینیم ته نیا به خیر هاتن له میوانه کان و پیرۆزبایی له  
 نووسه رانی دهوکه و منیش به بی خۆ شیواندن به سورانیه کی  
 په تی که هاشمیش لئی تینه گات ووشه کانم خوینده وه و به بی  
 بچراندنی زنجیره ی گوته که م که و تمه عاره بی قسه کردن و  
 داوای لیبوردنم له ئاماده بووان کرد که نه مه زانی میوانی  
 عاره ب دین نه گینا گوتاریکی شایان به واتم ئاماده ده کرد،  
 ههروه ها گوتم به لام بو ریزگرتن له ئیوه ی به ریزه هول ده دم  
 چند ووشه یه کتان به عاره بی بو یلیم. ئه مه یان گوئی لیبو  
 ده ستیان کرد به چه پله لیدان هاشم و علاء نه بیته ته ماشای  
 یه کیان ده کرد و په نگیان زهرد وهر گه رابوو شیوه یان  
 په شوکا بوو، هاشم هه م توندو تیژی منی ده زانی و هه م  
 ده یزانی به رامبه ر به کرده وه که ی تۆله وهر ده گرم، بو یا هه ر که  
 من دهستم کرد به عاره بی قسه کردن علاء ی بانگ کردو  
 شتیکی خویند به گوید او علاء نه رم نه رم به ره و گوشه یه کی  
 هۆله که چوو منیش به رده وام بووم له خویندنه وه ی نامه یه کدا  
 که دوا ی گوپینی گوتاره که م له لایه ن هاشمه وه، نوسی بومه وه و  
 سی رۆژی خایاند تا ئه ز به رم کرد و له ژیر نیوی (رسالة الی



صدیقی الفلستانی، نامه‌یه‌ک بو هاورئ فه له ستینه که م، که  
 سه‌رجه م دژ به ره‌فتارو کرداری نار ه‌واو ناشیرینی به‌عس بوو  
 دژ به نه‌ته‌وه‌ی کورد. هیشتا له سه‌ره‌تای نامه‌که‌دا بووم که  
 غه‌لبه غه‌لبو نفو جق که‌وته هۆله‌که‌وه، سه‌رتا پی له‌شم ببو به  
 ئاو و له قسه کردندا بووم که هاشم هه‌ستایه سه‌ر پیو ه‌اوارئ  
 کرد ” پایگرن ئەمه ئەو قسانه نیه که بریار بو  
 بیخوینیته‌وه “، علاء حۆی گه‌یاند ه سه‌ر سه‌کوی شانۆکه‌و  
 مایکرو فۆنه‌که‌ی رفاند، کوردانی دلسۆزو هه‌ندی له‌و لاوانه‌ی که  
 حۆم بو ئەویم بردبوون هه‌ستانه سه‌ر پیو دژ به کرده‌وه‌که‌ی  
 هاشم راویستان پاش نه‌وه‌ی گوئیان لیبو و زانیان هاشم  
 رقابه‌ی خستوو ته سه‌ر گوتاره‌که‌ی من که له راستیدا میوان  
 بووم له شاره‌که‌یاند. به‌ر له‌وه‌ی پۆلیسه وورگنه‌کانی هاشم  
 دام بگرن به عاره‌بی به هاشم گوت، ویستت به سۆرانی  
 بینوو سم بو نه‌وه‌ی برا عاره‌به‌کانت و لیپرسراوه به‌عسیه‌کانت  
 لیم تینه‌گه‌ن و ئیستاش بو رازی کردنی دلی ئەوان کوردیک له  
 قسه کردن راده‌گریت و قه‌ده‌خه‌ن ده‌که‌یت، مردن بو تو له‌م  
 سه‌ر شوپیه چاکتره ، له سه‌ر سه‌کوه‌که‌ دایان گرتم و کوردانی  
 دلسۆزی ده‌وکی منیان له ده‌ستیان ده‌رکردو هه‌ندی له  
 نووسه‌ران ویستیان هۆله‌که‌ به جی بهیلن، به‌لام تکام لییان  
 کرد ئەو کاره نه‌که‌ن چونکه ئەوه‌ی ویستمان گوتمان، به‌لام

ئەوشەو دەوا شەوم بوو لە نێو شارى دەۆك و لە سەر داواى  
 مام اسعد خوشەوى گۆڤزامةو بە سەر سەنگ و چەند مانگىك  
 نەگەرامەو چونكە كوردان گۆڤيان لىببو لىپرسراوى بە عس  
 ھەرەشەى لىم كردبو. بۆ ئاگادارى زۆرتەر ھاشم عقرابى پاش  
 ئەوھى لە لىژنەى ناوھندى پارتى دىموكراتى كوردستان لەگەل  
 عزىز رشىد عقرابى و اسماعىلى مەلا عزىز (اسماعىل كەچەل)  
 ھەلھاتن و چوونە باوھشى بە عسەو، تەنیا ئەويان بە  
 شىوھىكى رەسمى ببو بە بە عسى و ھەر بە عسىش ماىەو  
 نەگەراىەو نێو شۆرش كە لە سالى ۱۹۷۴ دا، دەستى  
 پىكر دەو.



## رینگای کوردایه‌تی

- رینگایه‌که بریزخایه‌ن و پیر له مه‌ترسی زیندان و شکه‌نجه‌و برین و برسپه‌تی و تینوویه‌تی و بیسه‌رگی و دهریه‌دهری و شاوره‌یی و لومه‌و تاسه‌و تسانوت لیدان، ئاسانتیرینی نه‌و به‌سه‌ره‌هاتانه‌ن که تووشی ریزه‌وانی رینگایه‌که ده‌یین، بیگومان له لایه‌ن ریزانی ئیوخوو دهره‌وه‌بییه‌وه.
- شه‌نیا رینگایه‌که که کورد به‌ره‌و شازادی ده‌سات و کوردستانیش به‌ره‌و رزگاری.
- رینگایه‌کی به‌ره‌فرانتر له رینگای شه‌نگی پارتایه‌تییه، ریزه‌وانی له یوانگه‌یه‌کی به‌ره‌فرانتر و به‌ره‌بیترو تیزبینتره‌وه دهروانته شه‌ندامانی ته‌توره‌کنه‌مان هاوورئ و هاوویرو به‌کسان، ده‌یانزیمژن و ته‌ماشایان ده‌کهن، به‌پنجه‌وانه‌ی پارتایه‌تییه‌وه که شه‌نیا به‌شکی ریز که م ده‌گرتت به‌ره‌که شه‌وانیش شه‌ندامانی خودی پارته‌کهن.

## بیروباوه‌ری کوردایه‌تی

- شه‌نیا بیرو باوه‌ریکه که کوردی مه‌وو گۆشه‌و قوزبیتکی کوردستان به شه‌ندامی به‌که خیزان و به‌که خانه‌واده ده‌ژمئیرت و ناشتی و خوشه‌ویستی به‌کتری ده‌ئاخچیته میتشکیانه‌وه و ده‌ریتیتته ئیو دنیانه‌وه.
- بیرو باوه‌ری کوردایه‌تی له میتشکی کوردیه‌رستانه‌وه ده‌رده‌که‌وئت و ده‌چیتته میتشکی کوردیه‌رستانه‌وه و به‌نانو ئوی کورد و خوئنی کوردیش به‌ره‌ورده ده‌کرتت به‌ده‌ست و بازوی کوردیش ئارمانی له چاووگیراو که دامه‌زاندنی ولاتی کوردستانی سه‌ریه‌خویه، به‌ده‌ست ده‌هینتت.
- شه‌که‌ر باوه‌رت به‌و خالانه‌ی سه‌ره‌وه مه‌یه‌و پۆت سه‌له‌اره که داگیرکه‌رانی کوردستان، رزگارکه‌ری نین، نه‌وه چیگای ئومیدی، شه‌که‌ر، ئا، ده‌ست له خۆت بشوره‌وه.